

Se fue muy borrascosa la Asamblea de la Asociación Médica de P. R. en San Juan

impugnó la convocatoria del Dr. Herrero. — No se le dio el presidente... — La honorabilidad del doctor García Cabrera. — Nómbrase Comité de Resoluciones

Servicio especial de LA PRENSA

SAN JUAN, P. R. enero 4.

Medio de una borrascosa

Asamblea, después de impugnación

de aplausos, discursos, gritos,

los 174 médicos que protes-

del procedimiento usado en

sección del doctor García Ca-

ra, reunidos en el edificio de

Asociación Médica de Puerto

o, acordaron declarar vacante

Directiva electa e ilegalmen-

constituida la Cámara de Dele-

gos de la Asociación Médica.

Eligió además una nueva Di-

rectiva, se comisionó al doctor

Quevedo Baez, fundador y pri-

mer presidente de la Asociación

que busque una solución

honesta al conflicto, se acordó

poner a la nueva convocato-

ria que lanzará el doctor Gar-

cia Cabrera si se cambia el fin

de la misma y se nombra a los

doctores Diego Marrero y Anto-

niño Valderrama para que

ven el caso ante los tribunales

fallan las gestiones concilia-

das del doctor Quevedo Baez.

La mesa Provisional

Comenzó la asamblea explican-

do al doctor Blas C. Herrero que

había lanzado esa convocatoria.

Al carácter de Consejero de

la Asociación al negarse el doc-

tor García Cabrera y el vicepre-

sidente de la Asociación doctor

García Soltero, a citar para una

Asamblea extraordinaria. Inten-

tiempo el doctor Pereira Leal,

para preguntar si era o no cierto

que el doctor García Cabrera le

había enviado una carta al doc-

tor Gelpi diciéndole que para el

fin de enero citaría una asamblea

extraordinaria. El doctor Herre-

ro alega no conocer hasta ese

momento esa carta y sigue ha-

ciendo. Se propone luego la con-

stitución de la mesa provisional

que dirija la asamblea por el doc-

tor Guzmán Rodríguez, de Ma-

güez, quien propuso además

que los doctores Belaval y Que-

vedo Baez formaran parte de ella.

El doctor Belaval, expresando

que viene con un ramo de olivo

en la mano, declara también el

doctor Quevedo Baez. "El mo-

mento actual, dijo, exige que

destruyamos y que consolidemos

en manera alguna debemos di-

stribuir las fuerzas. Hay que dar

así aquí a la armonía y respec-

to a los 32 gloriosos años de nues-

tra Asociación".

Contesta el doctor Guzmán y

que lo había propuesto por

que sabía que él era un prefe-

rito por esa política de grupos y

fiestas bastardo dentro de la aso-

ciación. Habla después el doctor

Belaval y por fin se constituye

la mesa compuesta por el doctor

Belaval, Presidente, doctor Pi-

ro, Secretario y los doctores

W. Lippitt, José Barreiras, Que-

vedo Baez y del Valle Atiles.

Impugna la convocatoria del

doctor Herrero

Pidió la palabra luego el doc-

tor José S. Belaval. "Yo impug-

no, dijo, la convocatoria hecha

por el Consejero doctor Herre-

ro para esta asamblea, basán-

do en la Sección segunda del

título segundo, de nuestro Re-

glamento, y porque además en

el artículo no dice que un

Consejero esté autorizado para

llamar a una convocatoria a sesión

especial. Además el doctor Gar-

cia Cabrera no se ha negado a

convocar". A la impugnación del

doctor Belaval contestó el doc-

tor Figuera, analizando parte

del artículo, base de la impugnación.

El doctor Belaval ha cometido

un grave error de interpre-

tación, dijo. Esta sección le da

su primera parte facultad dic-

torial al Presidente para con-

vocar a sesión extraordinaria y

para balancear los poderes, los

legisladores sabios le dieron las

facultades dictatoriales a la

Cámara de Delegados y al 10

por ciento de los miembros de la

Asociación.

El 10% de 325 son 32...

En el salón de asambleas ha-

ba una pizarra donde se leía:

Miembros de la Asociación 325.

Por un acuerdo de la Asamblea

Presidente 163. Y basándose

en esto, el doctor Pereira Leal

se secundaba la impugnación

del doctor Belaval. El doctor

Belaval dijo a entender

que los allí reunidos no podían

dejar la asamblea para la cual

habían sido convocados porque

constituían un 10 por ciento

del total de miembros de la Asa-

miación.

—Pero si el diez por ciento de

son 32, compañero! replicó

el doctor Figuera. Al admitir el

doctor Pereira Leal que estaba

convocado, gritos y risas se oy-

eron de parte del auditorio.

Habla el doctor Quevedo Baez

"Yo quiero, dijo el doctor Que-

vedo Baez al ver el carácter bo-

rrascoso que estaba tomando la

Asamblea, que se resolviera ésta

a adelantarse en el fondo de la

jurisprudencia, en términos de

cordialidad, porque la solución no

va a ser de un grupo sino de la

clase médica". "Eso queremos,

replicó el doctor Figuera pero

que también se respete nuestro

derecho reglamentario."

"¿Qué nos interesa más a no-

sotros continuó el doctor Queve-

do Baez, los intereses grandes de

la Asociación a las minucias re-

glamentarias? ¿Y de qué manera

podemos defender nuestros gran-

des intereses preguntó el doc-

tor Guzmán. Por medio del amor

contestó el doctor Quevedo Baez.

"Pero el amor, alegó el doctor

Guzmán, es incompatible con la

legalidad. Queremos que esta sea

una Asociación de todos los mé-

dicos, no para grupos ni para cli-

nicas. Que todos aquí estén con-

culmando con un solo ideal. Mu-

chos de los médicos en las alturas

están pasando necesidades. Y es

porque nuestra asociación se ha

convertido en una política. Uste-

d sabe lo que le pasó hace al-

gun tiempo, al doctor Sein y a

usted mismo. Venimos a salvar

nuestra clase dentro del amor, el

decoro y la legalidad. No que-

remos que sean víctimas más tar-

de, igual que ustedes el doctor

Suárez, Fernández García y otros

El doctor Sein, está aquí abo-

chornado y adolorido.

"La honorabilidad del doctor

García"

Protestas y gritos se oyeron

cuando el doctor Belaval dijo que

se había puesto en duda la hono-

rabilidad del doctor García Ca-

brera, al citar ellos prescindiendo

de él. Pero el doctor Figue-

ra le contestó diciendo que to-

dos respetaban la honorabilidad

del doctor García Cabrera, pero

que estaban ejerciendo un de-

recho reglamentario...

"No existe el Presidente"

Interrumpe el doctor Ferrer

y dice que "para qué hay que pe-

que (Sigue en la séptima página)

PATMAN ASEGURA QUE EL PROYECTO DEL BONO

SERÁ APROBADO POR EL COMITÉ Y EL CONGRESO

WASHINGTON, enero 4 (AP).

El congresista Patman, demó-

crata de Texas ha predicho en

el día de hoy que su proyecto or-

denando el pago inmediato y en

totalidad del bono de los vetera-

nos de la guerra, cuyo valor as-

ciende a \$2,100,000,000 será

aprobado rápidamente por la

Comisión de Medios y Arbitrios

del Congreso de Estados Unidos.

Expresó esta creencia con las

siguientes palabras:

"Catorce de los diez y ocho

miembros viejos de esta comisión

votaron en favor del bono de ve-

teranos en la pasada sesión de

la legislatura y creo que la ma-

yoría de los nuevos miembros de

la misma están de acuerdo con

que se paguen los mencionados

certificados.

Hay siete miembros nuevos en

la Comisión de Medios y Arbi-

trios.

Añadió que Mr. Doughton,

miembro del Congreso, y demó-

crata de Carolina del Norte es-

tá de acuerdo con que se cele-

brar algunas vistas públicas so-

bre el referido proyecto a fin de

pulsar en esta forma todas las

opiniones en pro y en contra.

El asunto del bono ha sido uno

de los problemas con que se ha

enfrentado la actual administra-

ción del presidente Roosevelt.

Este se ha manifestado opues-

to a que se pague el bono en to-

talidad en el presente, e hizo ma-

nifiesta su oposición por medio

de una carta que enviara últi-

mente al Comandante de un

Puesto de la Legión Americana

en el estado de Texas.

La Legión Americana, una vez

hecho público el contenido de la

mencionada carta dijo que no

cedería un solo paso y que por

el contrario continuaría luchando

porque se adoptara la legisla-

ción necesaria para que se pa-

garan los certificados en su to-

talidad. Esta ha dicho por medio

de uno de sus representantes que

el documento del Presidente

Roosevelt aduce el argumento

más fuerte que mencionarse pue-

de en favor del pago total del

bono.

Los líderes demócratas de am-

bas cámaras legislativas federa-

les están de acuerdo en que el

bono será aprobado por ambas y

creen que el presidente Roosevelt

vetará el proyecto el cual será

aprobado por sobre el veto pre-

sidencial en la Cámara Baja.

Existe mucha duda sobre si en

el Senado hay suficientes votos

para aprobar el proyecto por so-

bre la oposición del ejecutivo na-

cional.

Los defensores de esta medi-

da sostienen que si, pero los ob-

servadores políticos creen que si

el presidente Roosevelt veta el

proyecto ello hará que muchos

EL NUEVO MODELO DE SPORT BUICK DE VERANO O INVIERNO



Este nuevo modelo Buick exhibido por primera vez en la exposición del Grand Central Palace, puede ser convertido en un instante de roadster a cupé, según lo pida el tiempo.

Gran Exposición histórico-cultural en Santiago, Chile

Se abre hoy la Exposición Automovilística en N. Y.

Grandes y gratas sorpresas esperan a los amantes del automóvil.—Innovaciones de diversas especies en motores y carrocería.—Gran curiosidad entre el público.

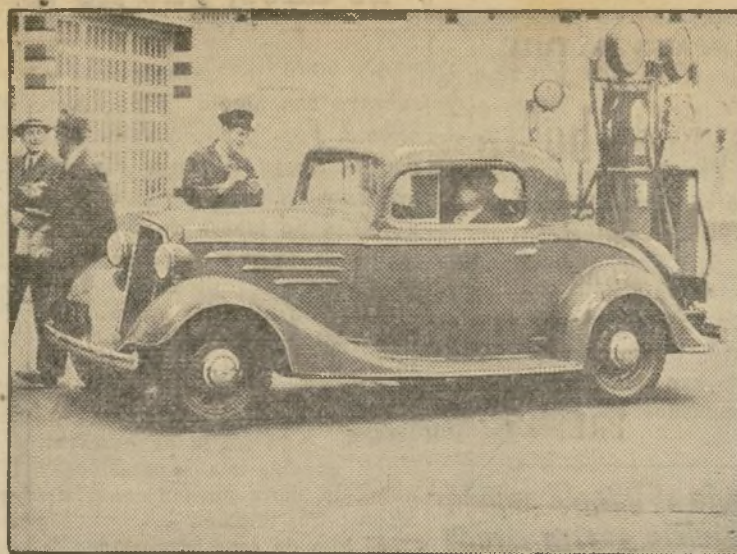
Se abre hoy en el Grand Central Palace de esta ciudad la Exposición Automovilística Anual, que durará varios días y exhibirá los nuevos y varios modelos de las grandes fábricas nacionales.

Constituye éste un acontecimiento que millones de personas esperan todos los años con vivo interés y que suele congregarse a un mismo tiempo en las salas de exposición, al mismo tiempo, a millares y millares de amantes del automóvil.

Tiene la Exposición de este año un caudal de sorpresas para el público. Innovaciones sumamente prácticas e insospechadas no sólo en lo referente a la parte mecánica, sino en lo que concierne a la configuración externa del carro, dando la característica general la influencia de la "streamline" o "aerofорма". Tiene por objeto esta introducción en la forma de los carros, no únicamente el reducir aún más la resistencia del viento, sino añadir a su elegancia presentación.

Posible reconciliación del rey Carol con su esposa

BUCAREST, enero 4 (P).—La posibilidad de una reconciliación entre la princesa Helena y su ex marido el rey Carol de Rumania se prevé hoy con el anuncio de una unión de familia en el palacio real de Sinaia el 25 de enero. La madre del rey Carol, la reina María y su hermana, la reina María de Yugoslavia, se esperan en esa fecha.



Chevrolet Standard Coupé para 1935.

Belleza de líneas es la característica de los nuevos Chevrolet

Belleza de líneas y estilo en los modelos Master de Luxe, y potente y económico rendimiento en los modelos ordinarios, son las características principales que la fábrica Chevrolet anuncia en sus carros para 1935.

Para la vista los nuevos carros de lujo son reconocibles solamente por las líneas características del radiador y por el emblema, pues todas las demás líneas han sido transformadas siguiendo la tendencia hacia lo aeroforme. Todos los detalles en esos carros son nuevos, empezando por el parabrisas frontal, e incluyendo la rejilla del radiador, el estribo, las manillas de las puertas, la montura de la llanta de repuesto, la luz trasera y el parabrisas posterior.

Además de la apariencia, estos carros presentan otras mejoras importantes relacionadas con la

comodidad y espacio para los pasajeros y la suavidad de movimiento del carro en los caminos.

La base de las ruedas del nuevo Master de Luxe ha sido aumentada a 113 pulgadas, y un mayor espacio para el cuerpo del vehículo ha sido obtenido moviendo el motor hacia adelante. La apariencia de gran longitud se ha hecho resaltar bajando el nivel del piso, haciéndolo caer una pulgada más cerca del suelo.

En los modelos standard de baño precio las mejoras principales son un nuevo motor con 23 por ciento más de potencia, cuerpos más largos, chassis más eficientes, y numerosos otros detalles que dan a los carros un mejor rendimiento, mayor economía y mayor comodidad y seguridad.

Los cuerpos de los carros han sido mejorados en apariencia y en espacio interior, y por consiguiente en confort para los pasajeros y el conductor.

Los cambios en el chassis van encaminados a efectuar un aumento de ejecución.

Siete hombres flotando en témpanos de hielo en el lago Simcoe

BARRIE, Ont., enero 4 (P).—Los pilotos de la policía montada lograron hoy arrojar paquetes de comestibles a siete hombres que se hallan a la deriva en témpanos de hielo en el lago Simcoe desde ayer.

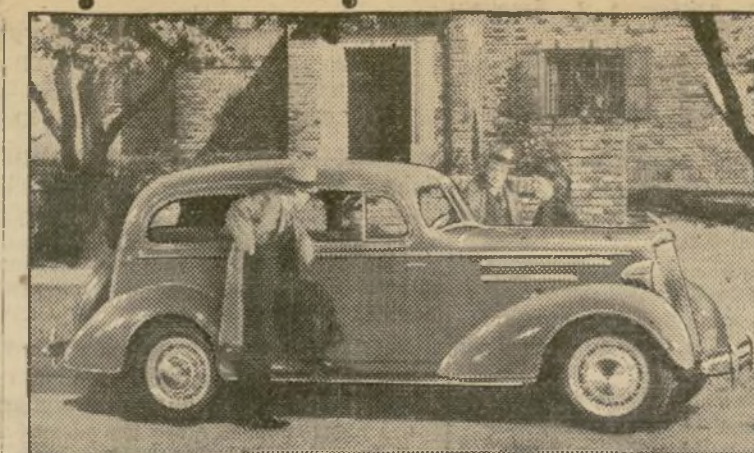
A pesar de que los hombres pasaron la noche flotando en una temperatura de más de 20 grados bajo cero los aviadores creen que todos están vivos. En uno de los témpanos hay un solo hombre. En otro más grande se hallan cuatro. Fueron arrastrados al lago cuando el hielo, sobre el que habían construido toscas cabinas para pescar, se desprendió de la costa.

De las chimeneas de las cabinas salía hoy humo, indicando que todavía tienen combustible.

Al fin cuando la superficie del lago se heló cuatro de los hombres lograron caminar hacia la costa.



R. D. CHAPIN
Presidente de la Hudson Car Co.



El nuevo Chevrolet Master de Luxe Coach para 1935, uno de la serie "de lujo" que la compañía considera la última palabra en apariencia y funcionamiento, y que tiene adelantos muy importantes para la comodidad y seguridad del viajero.

La principal novedad de Buick en 1935 es un cupé convertible

Para la industria de automóviles las perspectivas del año 1935 se presentan muy halagadoras, pues se espera que tan sólo el mercado doméstico absorberá un volumen de 2,500,000 carros por lo menos. Tal es la opinión de W. F. Hufstader, gerente general de ventas de la fábrica Buick, quien espera que sus carros representarán una parte considerable de esas ventas.

La principal novedad de la Buick este año es la nueva serie de cupés convertibles, modelos de gran atractivo y que se prestan para toda clase de tiempo, con un rendimiento que Mr. Hufstader dice ser excepcional.

El nuevo modelo es en adición a la línea de carros de precio bajo con que la fábrica Buick ha entrado al terreno de los vehículos de menos de mil dólares. Al igual que los demás modelos de la serie 40, este carro está construido

con un chassis de 117 pulgadas de largo y lleva un motor de 93 caballos, de ocho cilindros, con válvulas encima, de diseño genuino.

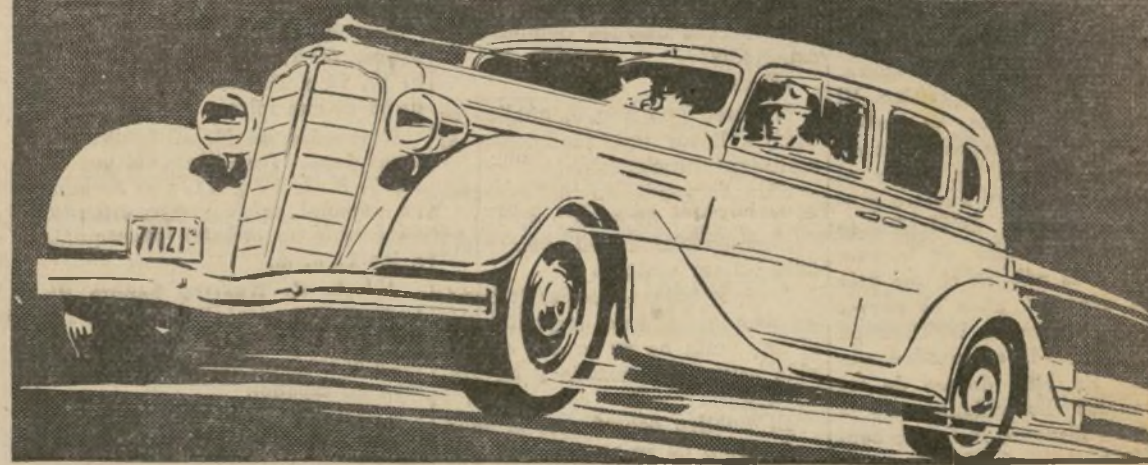
namente Buick. Aceleración casi instantánea en cualquier momento, con una velocidad máxima de 85 millas por hora figuran entre las características principales de rendimiento del carro.

El nuevo modelo tiene un precioso diseño, con líneas aerofórmicas que contribuyen a hacer los Buick de 1935 sumamente atractivos. Es un lindo roadster de sport cuando tiene la cubierta baja, y cuando la tiene levantada en tiempo inclemente se transforma en un comodísimo cupé. Su interior está lujosamente tapizado. En la parte trasera tiene un asiento para dos pasajeros. El carro lo manufactura la fábrica en varios colores, a opción del comprador.

Mr. Hufstader dice que la fábrica Buick, siguiendo la tendencia general de la industria, está dando especial atención al servicio de los carros, lo cual significa que durante 1935 la fábrica cooperará más estrechamente que

nunca con los agentes vendedores para asegurar un alto standard de servicio al público.

Júzguelos todos por el FUNCIONAMIENTO DEL BUICK



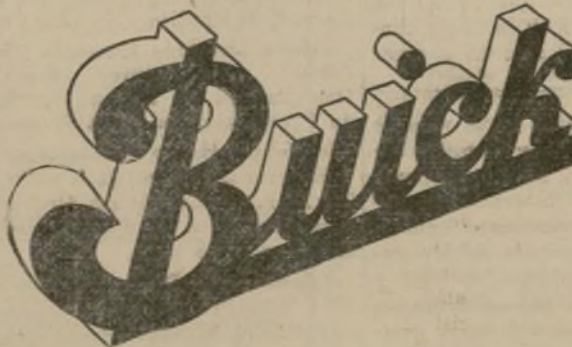
Un Producto de la General Motors

Carrocería por Fisher

● El funcionamiento del Buick es algo más que obtener de 10 a 60 millas por hora en 21 segundos, y un máximo de velocidad de 85 millas. El aligera el bolsillo con un promedio de gasolina, el cual los dueños nos notifican que es de 15 a 18 millas por galón. El Efecto de Rodilla en el paseo uniforme del Buick, es mucho mejor que el que satisfizo a usted anteriormente. Carrocerías espaciales añaden a la comodidad en el camino, con su lugar en abundancia. Ya sea guiándolo o viajando, usted puede ir millas y todo un día sin cansarse. La conducción centralizada, la transmisión Sincro-Mesh, los frenos—usted se maravillará de la suavidad de todos ellos. El Buick duplica y triplica la delicia del guiar. Pruébalo por sí mismo. Cualquier detallista del Buick le suministrará el auto para demostración propia, ya sea cuando vaya usted a la exhibición del Buick en la Exposición de Autos, o cuando vaya a la tienda del Buick.

Series 40, \$795 a \$925. Series 50, \$1110 a \$1230. Series 60, \$1375 a \$1675. Series 90, \$1875 a \$2175. Precio de lista en Flint, Mich. Todos los precios sujetos a cambio sin previo aviso. Equipo especial adicional. Todos los autos Buick pueden comprarse bajo el favorable plan de plazos G.M.A.C.

\$795
y más, precio de lista en Flint, Mich.



PARA 1935

25 bonitos modelos, en diez nuevas selecciones de colores. Autos para demostraciones inmediatas en la Exposición... y en todos los detallistas del Buick.

DEALER ADVERTISEMENT

VEA A SU DETALLISTA DEL BUICK MAS CERCANO PARA ENTREGA INMEDIATA

Glidden Buick Corporation, 131st St. at Broadway, New York City, N. Y.
Bronx Buick Co., Inc., 231 E. 161st St., Bronx, N. Y.
Kings County Buick, Inc., 44 Empire Blvd., Brooklyn, N. Y.
Babylon Buick Co., Inc., Babylon, N. Y.
Brick Church Buick Co., 85 Me Kinley Ave., East Orange, N. J.
Union County Buick Co., 223 N. Broad St., Elizabeth, N. J.
Sullivan & Hoag, Chestnut & Engle Sts., Englewood, N. J.
Klaess Automobile Corporation, 1503 Far Rockaway Blvd., Far Rockaway, N. Y.
Smith & Post, Freeport, N. Y.
Seaman Motor Car Company, Inc., 193 Glen St., Glen Cove, N. Y.
Vasa Buick Corp., Great Neck, N. Y.
New England Motors, Inc., Post Rd., Greenwich, Conn.
D. A. Eldredge, Inc., 281 Main St., Hempstead, N. Y.
Eldredge Motor Car Co., Marie St., Hicksville, N. Y.
Strang Buick Co., Inc., 92-25-166th St., Jamaica, N. Y.
Hudson County Buick Co., Bergen Square, Jersey City, N. J.
West Hudson Buick Co., 185 Kearny Ave., Kearny, N. J.
Surrey Motors Corporation, 49-21 Northern Blvd., Long Island City, N. Y.
Brunner Brothers Buick Corp., 6301 Metropolitan Ave., Massena, N. Y.
North Essex Buick Co., Inc., 217 Bloomfield Ave., Montclair, N. J.
Mt. Kisco Rubber Co., Inc., Mt. Kisco, N. Y.
Stevens Buick Corporation, 254-56 Ave. Newark, N. J.
De Angelis Brothers, Cor. French & New Jersey Ave., New Brunswick, N. J.
Derks Buick Co., Inc., 339 Huguenot Street, New Rochelle, N. Y.
Belleville Buick Co., 66-63 Washington Ave., Nutley, N. J.
Hudson County Buick Co., 4501 Boulevard, North Bergen, N. J.
McCall & Rizzuto, Ossining, N. Y.
Van Lengerke Buick Co., 261 Market St., Paterson, N. J.
F. N. McCoy & Co., Inc., 1019 Park St., Peekskill, N. Y.
Polkowitz Motors, Inc., 225-233 New Brunswick Ave., Perth Amboy, N. J.
Endress Motors, Inc., 301-312 Park Ave., Plainfield, N. J.
Stannard Brothers, Inc., 52 Main St., Port Washington, N. Y.
Hittwood Buick Pontiac Inc., 53 S. Broad St., Ridgewood, N. Y.
W. Harry Hater Automobiles, Inc., 125 Sunrise Highway, Rockville Centre, N. Y.
Bergen Auto Co., 96 Park Ave., Rutherford, N. J.
Fair-Chester Motors, Inc., 3rd St. & Station Plaza, Rye, N. Y.
South Orange Buick Co., 65 South Orange Ave., South Orange, N. J.
Summit Buick Company, 48-72 Franklin Place, Summit, N. J.
Robbins Reef Motor Co., Inc., 197 Bay Street, Tompkinsville, N. Y.
Oak Ridge Buick Co., Inc., Port Road & Main St., Tuckahoe, N. Y.
Brown Buick Co., Inc., 61 South Lexington Ave., White Plains, N. Y.
Foster Motor Sales Co., Inc., 307 S. Broadway, Yonkers, N. Y.

CUANDO SE CONSTRUYAN MEJORES AUTOS... BUICK LOS CONSTRUIRA

Presentando

Dos Nuevos CHEVROLETS

En las dos clasificaciones de precio más bajo



Dealer Advertisement

EL NUEVO CHEVROLET CORRIENTE

EL SEIS DE PRECIO MAS BAJO
EXTRAORDINARIA ECONOMIA
ACELERACION INSTANTANEA
23% MAS DE POTENCIA
para arrancar y subir cuesta.
GRANDE, ESPACIOSA CARROCERIA DE FISHER
FRENOS EFICACES, SUAVES
MOTOR DE VALVULAS BLUE-FLAME EN CABEZA

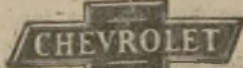
\$465
Y MAS. Precio de lista del "New Standard Roadster" en Flint, Mich., \$465. Con topes, neumático de repuesto y cerradura para el mismo, el precio de lista es de \$26.00 adicionales. Los precios sujetos a cambio sin previo aviso.

HOY, Chevrolet presenta los mejores autos y los mejores valores que el Chevrolet ha ofrecido jamás. El Nuevo CHEVROLET STANDARD... diseñado en la manera tradicional del Chevrolet, la que ha probado ser tan popular... suministrando un grado enteramente nuevo de funcionamiento y economía. Y el nuevo MASTER DE LUXE CHEVROLET... el Auto de Moda en el mercado de precio bajo...

CHEVROLET MOTOR COMPANY, DETROIT, MICHIGAN

Compare los precios bajos de entrega del Chevrolet y plazos fáciles G. M. A. C. Un valor de la General Motors.

EXHIBIENDOSE HOY



EL NUEVO MASTER DE LUXE CHEVROLET

NUEVO ESTILO TRAYECTORIA
CARROCERIA CON CAPOTA POR FISHER
RUEDAS ARTICULADAS*
MAYOR DISTANCIA ENTRE EJES
CARROCERIAS MAS ESPACIOSAS
VELOCIDAD, POTENCIA, ECONOMIA
MOTOR DE VALVULAS BLUE-FLAME EN CABEZA

*Ruedas articuladas opcionales, con pequeño costo adicional.

\$560
Y MAS. Precio de lista del Master de Luxe Coupe en Flint, Mich., \$560. Con topes, neumático de repuesto y cerradura para el mismo, el precio adicional es de \$25.00. Precios sujetos a cambio sin previo aviso.

SELECCIONE EL CHEVROLET POR SU CALIDAD Y COSTO BAJO

VEA LOS NUEVOS CHEVROLETS EN LA EXPOSICION DE AUTOS
GRAND CENTRAL PALACE
ENERO 5 AL 12

LA PRENSA

Entered as the Post-Office of New York, N. Y. as second-class matter.

Published daily, except Sunday, by LA PRENSA, Inc., of NEW YORK.

JOSE CAMPUZ, Publisher and Pres. JOSE M. TORRES-PEIRONA, Secretary and Assistant Publisher.

Director, JOSE CAMPUZ. Editor, JOSE M. TORRES-PEIRONA.

Sub-Director y Secretario, JOSE M. TORRES-PEIRONA.

Oficina: 245 Canal Street, Nueva York.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones. Argentina, Bolivia, Brasil, Canada, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

3 m. 6 m. 1 año

DIARIO (excepto los domingos)... \$3.00 \$5.00 \$9.00

SERIE "A" (domingos)... \$1.50 \$2.75 \$5.00

SERIE "B" (domingos)... \$1.50 \$2.75 \$5.00

SERIE "C" (domingos)... \$2.40

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR

DIARIO... \$5.00 \$9.00 \$16.00

Para Colombia y Universidades: Por paquetes, 24 centavos el ejemplar.

Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril y en las oficinas de correos.

DIRECCION: 245 CANAL ST. NEW YORK.

Tel. Canal 6-1200.

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de esta publicación en sus periódicos y en sus revistas, pero no para la reproducción de los artículos de esta publicación en sus periódicos y en sus revistas.

Nueva York, enero 5 de 1934

EL FEMINISMO HISPANO

Desde la sensacional entrada de la mujer española en el mundo de la política, con su intervención decisiva en las últimas elecciones generales de la República, parece definitivamente relegado al campo de las leyendas cuanto se había tradicionalmente aceptado como axiomático, acerca de la insignificancia del movimiento feminista hispano. No ya en la Península sino en todos los países de estirpe española, late ahora el feminismo con aspiraciones perfectamente definidas y una fuerza práctica creciente. Y es indudable que dondequiera aún no ha conquistado el reconocimiento pleno de su existencia, el triunfo decisivo no puede tardar ya.

Ella, sin embargo, antes que atenuar el peso de la responsabilidad de las líderes de la causa, agravado hasta hacerlo crítico. El feminismo, en efecto, ha tenido sus más difíciles etapas, en todo el mundo, después de ganar el reconocimiento. En nuestro grupo racial, sin duda, es el período inicial de la entrada de la mujer en la vida pública el que más peligros ofreció para el porvenir de su influencia legítima en la dirección de la comunidad respectiva. En ella, dentro de los tradicionales lineamientos de la vida social hispana, la mujer ocupaba un lugar preeminente y director, sin la apariencia externa de tan transcendental influencia cual la que ejercía sobre la sociedad toda—a través de su autoridad hogareña y de su pleno dominio de la familia—. Esa tradicional supremacía empieza a quebrarse entre nosotros, como quebró antes en los países que primero se rindieron a las reivindicaciones feministas...

En su lugar—y satisfaciendo a las más ardorosas de las combatientes sufragistas—la mujer moderna adquiere, aparte de cuanto la galantería y el respeto caballero masculino le rinde, sólo el valor y la influencia que su colaboración y su utilidad para los fines sociales justifica. No se le reconoce ya, fuera de lo que es el privilegio de la maternidad reclama, ningún derecho inherente al sexo y, mucho menos, la consideración que antes fácilmente ganaba la propalada "debilidad" de él. Se va ya a la equiparación absoluta entre la mujer y el hombre en la lucha por la vida. Y en la política misma, por de contado, las mujeres están ya muy próximas al objetivo de no hallar barrera alguna a su plena igualdad con el sexo fuerte.

Esta situación, que toma ya realidad en nuestro mundo, obliga a las líderes feministas a esforzarse por evitar los errores y fracasos cometidos por sus hermanas de otros países al comenzar su emancipación. Por excesivo anhelo de ejercer influencia en todas direcciones, aquellas perdieron muchos años y sufrieron adversidades innecesarias en su avance. Y es que por privilegios que sean los talentos de algunas líderes feministas, sus máximas—y ello es doblemente exacto en nuestro mundo—tardarán largo tiempo en ajustarse a la nueva situación, en lo que presenciamos de nuevos derechos a ejercer como en lo que tiene de antigua deberes a cumplir. Esta siempre así orientada la ideología del movimiento feminista hispano? No siempre, a lo que se ve.

Hay sectores del feminismo hispano—y no es preciso ahora señalar con más precisión—que parecen desentendidos de todo lo que es peculiarismo e indeclinable

A TRAVES DE

MIS GAFAS

Por ALVARO

¡Paz!

¡Paz en la tierra a los hombres de buena voluntad!

A fines y principios de año nos deseamos esa teórica paz bíblica.

A falta de los clásicos villancicos hemos oído el religioso canto "Silent Night, Holy Night" durante días y noches.

Entretanto las gentes siguen degollándose, o prometiendo destripar a diestro y siniestro.

La horrible guerra del Chaco sigue hacia sus postrimerías inevitables.

Un tardío tratado de paz pondrá bien pronto punto final a esa guerra fratricida.

Del otro lado del charco, Mussolini, amenaza hacer y acontecer al descendiente de Judá, rey de Abisinia, a causa de ciertos tiroteos fronterizos.

Mussolini conoce la historia de su patria y no ha olvidado que hay en ella cierta página del año 1896 que no le agrada leer, y que querría hacer olvidar escribiendo una nueva.

Los abisinios dieron tal paliza a Italia que no ha habido paz entre las dos naciones desde aquel entonces.

Seguimos hablando de Paz. Pero seguimos almacenando pólvora...

Referendum.

El derecho de declarar la guerra debería ser retirado por el pueblo de manos de todos sus gobernantes, y ser devuelto al pueblo mismo.

Se llevan a cabo referendums por toda clase de motivos y para alcanzar toda clase de finalidades, solucionando toda clase de problemas.

Probo no se consulta directamente al pueblo antes de declarar la guerra a un país extranjero.

Reconozco que antes del 1914 ese referendum hubiese sido inútil.

En cuanto se tocaban clarines, se agitaban banderas, se paseaban bandos militares y la prensa lanzaba sus llamamientos sentimentales, el público enloquecía hasta el punto de perder el libre arbitrio.

El sentimiento dominaba a la razón.

Pero creo que los tiempos han cambiado.

¡Y mucho!

No creo que hoy el público se dejaría llevar tan fácilmente al matadero internacional.

Sigo creyendo en el supremo derecho de la defensa propia.

Sigo aprobando al que mata para no ser matado.

Pero, lo mismo que los tribunales criminales, sigo creyendo que el que mata ha de probar que su vida estuvo amenazada y en grave peligro.

El Público debería ser el juez. Se trata de su propia vida.

El referendum sería el fallo en la causa...

Aguinaldos.

No hay sonrisa más abierta ni labios más elásticos que los de un trabajador que recibe un aguinaldo inesperado.

Tan emocionante es tal sorpresa que conozco cardíacos que han tenido que recurrir a la digital para moderar el galope de válvulas desbocadas.

En una oficina de Chicago estaban reunidos setenta y cinco empleados—setenta y cinco sonrisas, setenta y cinco esperanzas, setenta y cinco proyectos de festejos.

El patrón distribuía el primer aguinaldo desde las Navidades de 1930.

Llegaron cuatro pistóles, hicieron alzar las ciento cincuenta manos, y se incautaron de los setenta y cinco sobres y de los mil doscientos dólares que contenían.

Cuando pienso en la rabia concentrada de esos setenta y cinco...

(Sigue en la octava página)

misión de la mujer en la vida de la familia, todavía y siempre base de la nación, para entregarse de lleno a una intervención excesiva, y frecuentemente equivocada, en la dirección de las naciones. Los problemas sociales y económicos de éstas—que son los realmente supremos—no se presntarán por mucho tiempo venidero a los ensayos y experiencias que esa clase de feminismo propugna.

Y el mundo está demasiado enfermo de muchos otros males, para agregarle la experimentación social-político-feminista convertida en plaza apenas se la admite en organismos y situaciones inadecuadas, por el momento.

La mujer hispana tiene amplísimo campo para evolucionar lógicamente, desde su tradicional situación a la posición de igualdad de sexos a que aspira, sin abandonar, de un lado, deberes inalienables que tiene para con la familia, y de otro, sin entorpecer la solución de los problemas angustiosos de la sociedad actual con complicaciones y perplejidades de simple origen teórico o convencional en el programa feminista.

Santorial y Cultos

Día 5. Sábado. Santos: Tesoforo, papa y mártir; Rogerio y Siméon, Estilita, confesor. Santos: Emiliána, Apolinaria y Amelía, vírgenes.

Parroquia de la Milagrosa (Católica)

Misas a las 6:30, 7, 8, y 9 a. m.

Parroquia de la Santa Agonía (Católica)

Misa a las 7:30 y 8 a. m. Rosario a las 8 p. m.

Parroquia de Santa Teresa de Jesús (católica)

Misas a las 8 y 9 a. m. Confesiones de 4 a 6 p. m. y de 7:30 en adelante.

Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe, (católica)

Misas a las 6:30, 7, 7:30 y 9 a. m.

Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza (católica). Misas rezadas a las 7, y 8:30. Rosario, a las 8 p. m.

Iglesia de la Alianza Cristiana y Misionera (protestante). Sociedad "Los Sembradores", a las 8 p. m.

Iglesia Metodista Episcopal "San Juan" (Protestante)

Reunión de Caballeros, a las 8 p. m.

Iglesia Adventista (protestante), Escuela Bíblica (Sabática), a las 9:30 a. m. Predicación, a las 11 a. m.

Iglesia Apostólica Cristiana (del Oeste) (protestante) Evangelismo, a las 8 p. m.

St. John's House (protestante) Clases bíblicas para niños, por la tarde.

BROOKLYN

Iglesia de San Bernardo (Católica)

Misas a las 7, 7:30 y 8 a. m.

Iglesia de San Pedro (católica) Misas, a las 7 y 8 a. m.

NEWARK, N. J.

Iglesia Hispano Portuguesa de San José. (católica). Misa a las 7:45 a. m.

Día 6. Domingo. Evangelio de la Epifanía.

Parroquia de la Milagrosa, (católica). Misas a las 7, 8, 9, 10 y 11. Bendición y Rosario, a las 8 p. m. Fiesta de la Virgen de la Providencia, patrona de la colonia Puertorriqueña. Misa solemne a las 2, con sermón panegírico.

Parroquia de la Santa Agonía, (católica). Misas a las 8, 9, 10 y 11 a. m. Comunión General de la visita domiciliar y del Club Artístico, "Santa Cecilia, a las 9 a. m. Rosario y Bendición a las 8 a. m.

Parroquia de Santa Teresa de Jesús, (católica) Misas a las 8, 9, 10 y 11. Bendición después de la última misa.

Parroquia de Nra. Señora de Guadalupe, (católica). Misas, a las 7, 8, 9, 10 y 11, con sermón en español en las dos últimas. Catecismo en el salón parroquial, a las 11 a. m.

Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza (católica). Misas rezadas a las 7, 8, 9 y 10 A. M. Misa cantada, a las 11:30, con sermón en español.

Iglesia de la Alianza Cristiana y Misionera (protestante). Escuela Bíblica, a las 11 a. m. Evangelismo, a las 8 p. m.

Iglesia Adventista (protestante). Predicación ilustrada con vistas en lienzo, a las 8 p. m.

Iglesia Metodista Episcopal de "San Juan" (protestante). Escuela Bíblica para niños, a las 11 a. m. Escuela Bíblica para adultos a las 2 p. m. Sermón a las 3:15 p. m. Culto de Adoración y Conferencias cristianas, a las 8 p. m.

Iglesia Apostólica Cristiana, (del Oeste) (protestante). Escuela Bíblica, a las 2:30 p. m. Evangelismo, a las 8 p. m.

Iglesia Apostólica Cristiana (del Oeste) (protestante). Escuela Bíblica, a las 2:30 p. m. Evangelismo, a las 8 p. m.

Iglesia Evangélica Española (protestante)

Servicios regulares a las 11, a las 3 y a las 8 p. m.

Iglesia Luterana Española de la Transfiguración (protestante) Escuela Dominical, a las 2 p. m. Servicio de Predicación, a las 3 p. m.

Iglesia Luterana Española "San Pablo" (protestante) Escuela Dominical, a las 4 p. m. Servicio de Predicación, a las 4:30 p. m.

St. John's House (protestante) Escuela Dominical para niños, a las 10 a. m. Enseñanza Cristiana para adultos, a las 2 p. m. Predicación, a las 3 p. m.

Iglesia de Dios Pentecostal (Protestante)

Servicios Exangélicos, a las 8 p. m.

Capilla de la Sagrada Familia (Episcopal)

Servicio con predicación, a las 8 p. m.

Iglesia de la Sagrada Familia (Episcopal)

Misa cantada y presentación del Niño.

BROOKLYN

Iglesia de San Bernardo, (católica). Misas a las 8, 9 y 10:30.

Iglesia de San Pedro (católica) Misa a las 10 y 11 a. m.

Misión de Fulton Street, (católica). Misas, a las 9:30 y 10:30.

BRONX

Iglesia de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro (católica)

Sagrada Comunión, a las 9:30. Misa cantada y Bendición con el Santísimo a las 11 a. m.

ELIZABETH, N. J.

Iglesia de San Patricio, (cató-

La Actualidad en la Prensa

Panameña

CONTRASTE QUE HIERE A LO VIVO LA SENSIBILIDAD PANAMEÑA — LAS ENORMES UTILIDADES DEL CANAL Y FERROCARRIL DE PANAMÁ — LA PILTRAFA QUE SE CEDE A PANAMÁ — EL TURISMO A CHIRIQUI

CONFIESA EL SECRETARIO DE Guerra de los Estados Unidos, Mr. Dern—dice "La Estrella de Panamá," el decano del diarioismo istmeño—que durante el último ejercicio fiscal el Canal de Panamá y la Panamá Railroad, dos personas distintas y una sola entidad verdadera, se anotaron utilidades que se elevan a 19,500,000 balboas, o sean cerca de dos millones de balboas mensuales. Comentaba el diario citado:

"Por el uso y explotación de esa vía interoceánica, en cambio, el gobierno de Estados Unidos reconoce al de Panamá la miserable suma de doscientos cincuenta mil dólares, moneda de oro americano, durante los mismos doce meses en que el Canal obtiene entradas que montan casi a veinte millones.

"Nada tendríamos que objetar a esta ganancia fabulosa del Canal de Panamá y de la Panamá Railroad, si en la actualidad no tuviera nuestro país un pleito pendiente en Estados Unidos relativo al pago de la anualidad del Canal. Como es de todos sabido, Estados Unidos se niega a pagarnos en dólares oro, pues ello representaría para el tesoro norteamericano un desembolso adicional de ciento cincuenta mil balboas adicionales, gracias a la depreciación que ha sufrido el dólar al abandonar el patrón de oro.

"No nos explicamos cómo el gobierno norteamericano, que percibe utilidades que lindan con los veinte millones de dólares al año, le disputa al gobierno de Panamá una miseria de ciento ochenta mil balboas. Y menos entendemos porque insistan en la actualidad los delegados norteamericanos que negocian el nuevo tratado en que debemos aceptar solamente doscientos cincuenta mil balboas y eliminar la expresión de que el pago de la anualidad del Canal debe efectuarse en 'moneda de oro americano.' A costa de nuestro suelo, cediendo nuestras entrañas para la apertura de un canal, Estados Unidos logra en nuestro istmo utilidades que montan a casi veinte millones de balboas. Y cuando ya se ha anotado esa utilidad insiste en regatearnos unos pocos pesos que no van a empobrecer el Tesoro de Estados Unidos, ni a desequilibrar su presupuesto, pero que a los panameños nos hacen notable falta para darle de comer y ayudar en sus necesidades a un lote crecido de panameños!

"En esto no hay justicia y dentro de la política del buen vecindaje resulta un sarcasmo cruel semejante conducta mezquina."

DESDE PRINCIPIOS de este mes—anunciaba "La Estrella de Panamá"—podrán los turistas dirigirse hacia la provincia de Chiriqui usando la carretera nacional. Ya desde el año pasado miles de vehículos condujeron millares de viajeros al Boquete y al Volcán que buscaban solaz en aquel clima reconfortante que brindan tales privilegiados sitios llamados a convertirse en centros turísticos de panameños y zonetas. Agregaba "La Estrella," en parte:

"Para la provincia de Chiriqui la terminación de la carretera representará un empuje considerable en su vida comercial y agrícola. Tan pronto como sea posible el tránsito de chivas y trucks desde David a la ciudad de Panamá, no solo en el verano sino en el invierno, se intensificará el intercambio de productos de aquella exuberante sección y los centros consumidores del resto del país.

"La Junta Central de Caminos y el señor presidente de la República comprenden la necesidad que hay de darle un corte final a esta carretera y de allí que ambos hayan pensado en acopiar los fondos indispensables para hacer una realidad esta redentora idea.

"La conclusión de la carretera nacional constituye un problema de importancia indiscutible. Pero es indudable que es Chiriqui la provincia que más se beneficiará con ello por el movimiento que ha de derivarse. Los hoteles, las cantinas, los almacenes y los propietarios de tierras, sacarán pingües provechos del turismo que invadirá a Chiriqui cuando tenga vía expedita en todos los meses del año."

CUENTO DE HOY

ROSARITO

Por VALLE INCLAN

(Conclusión)

La Condesa ha vuelto a dormirse.

Un ratón sale de su escondite y atraviesa la sala con gentil y vivaz trotecillo. Las cornucopias le contemplan desde lo alto: Parecen pupilas de monstruos ocultos en los rincones oscuros. El reflejo de la luna penetra hasta el centro del salón: Los daguerreotipos centellan sobre las consolas, apoyados en los jarrones llenos de rosas. Por intervalos se escucha la voz aflautada y doliente de un sapo que canta en el jardín. Es la media noche, y la luz de la lámpara agoniza.

La Condesa se despierta, y hace la señal de la cruz.

De nuevo ha oído un grito, pero esta vez tan claro, tan distinto, que ya no duda. Requiere la muleta, y en actitud de incorporarse escucha. Un gatazo negro, encaramado en el respaldo de una silla, acechala con ojos lucientes. La Condesa siente el escalofrío del miedo. Por escapar a esta obsesión de sus sentidos, se levanta, y sale de la estancia. El gatazo negro la sigue maullando lastimeramente: Su cola fosca, su lomo encarnado, sus ojos fosforescentes, le dan todo el aspecto de un animal embrujado. El corredor es oscuro. El golpe de la muleta resuena como en la desierta nave de una iglesia. Allí al final, una puerta entornada deja escapar un rayo de luz...

La Condesa de Cela llega temblando.

La cámara está desierta, parece abandonada. Por una ventana abierta, que cae al jardín, alcázanse a ver en esbozo fantástico masas de árboles que se recortan sobre el cielo negro y estrellado: La brisa nocturna estremece las bujías de un candelabro de plata, que lloran sin cons-

lica). Misa, a las 10 a. m. Catecismo para niños y niñas, de 11 a 12 m.

NEWARK, N. J.

Iglesia Hispano Portuguesa de San José (Católica)

Misas, a las 8:30, 9:30 y 11:15

Rosario y Bendición a las 7:30 p.m.

Información

Cultural

CONFERENCIA EN EL ATENEO HISPANO, MAÑANA

La señora Margarita Robles de Mendoza dará una conferencia

mañana a las 2:30 de la tarde en el local de este Ateneo, habiendo escogido el tema: "La mujer y el triunfo de las derechas."

La señora Robles de Mendoza es representante de Méjico en la Comisión Interamericana de Mujeres en la Unión Pan-Americana y al acto han sido invitados todos los interesados en estos problemas.

Continúa el interés popular en el juicio contra Bruno Hauptmann

(Continuación de la primera página)

terminar sus declaraciones y batierte verbalmente con Edward J. Reilly, primer defensor de Hauptmann.

Otro incentivo fué la presencia del doctor John F. Condon, el "Jafsie" de las negociaciones del rescate. El doctor estuvo aquí en octubre, cuando vino a entrevistar a Hauptmann en su celda, pero fué muy pocas personas lo vieron. Jafsie fué hoy el único espectador.

Los primeros problemas de Fleming han sido solucionados. El tráfico en la calle principal se dirige eficientemente y la arteria se acostumbró ya a los gritos de los vendedores de periódicos con las últimas ediciones metropolitanas.

Flemington ha aprendido también a llegar pronto al edificio del tribunal. En la luz gris del pórtico, detrás de las columnas de la entrada, los que llegan primero tiritan de frío, patean y se restregan las manos.

Hablan del caso, especialmente de los Lindbergh, del sorprendente dominio de sí misma que demostró Mrs. Lindbergh. En sus voces se nota la solicitud y simpatía sincera de las mujeres y de las madres.

El Hotel Unión, situado al frente, está lleno de movimiento. Detrás de sus ventanas empujadas por el calor interior todo va y viene. Se leen los periódicos; hombres y mujeres entran y salen; en el comedor las camareras van de mesa en mesa con azafates cubiertos de jamón con huevos, tortas de harina, café, que los visitantes consumen en grandes cantidades.

Los demás restaurantes del burgo están también llenos y el consiguiente desayuno en Flemington es asunto serio, pues las facilidades son muy limitadas.

Las carretas de los campesinos hacen gran ruido al pasar prescindiendo de los desiertos campos. Automóviles con licencias de todos los Estados suben y bajan.

Los habitantes de Flemington, apresurándose a llegar a sus quehaceres o al centro de atracción en el tribunal, andan ligero espoleados por el frío.

Roosevelt quiere librar a los cesantes del "relief" y crear empleos

(Continuación de la primera página)

alrededor de dos billones de dólares habrían sido ya asignados para ayudar y manifestó que la continuación de esta política perjudicaría seriamente la moral de los beneficiados.

A base de esto, Mr. Roosevelt se propone trabajar en la formulación de un nuevo sistema mediante el cual los desempleados puedan trabajar para su subsistencia en obras de verdadero valor y recibiendo salarios que sean mayores que el dinero que ellos han venido obteniendo por medio del Departamento de Ayuda.

Este nuevo programa viene a ser un reto a los industriales y banqueros que se han opuesto en diversas ocasiones a la asignación de grandes sumas de dinero para gastos del gobierno federal.

Un estudio de nuestros recursos naturales, más completo que los que anteriormente se han hecho—añadió—, nos indica que hay mucho trabajo por hacer para el desarrollo y la preservación de nuestra riqueza nacional, para el beneficio de las generaciones futuras. Indica además que los habitantes de las zonas rurales y urbanas no tienen seguridad alguna teniendo en cuenta las condiciones de vida que los rodean.

Nuestro programa habrá de incluir un amplio campo de actividades en lo que se relaciona con la demolición de edificios inservibles que, por razones justificadas, no puede ser hecha por medio de capitales privados; la electrificación de la zona rural; la reforestación; el mejoramiento del sistema de carreteras y la extensión y engrandecimiento de los campamentos de conservación que tan buenos resultados han dado hasta ahora.

Mr. Roosevelt ha manifestado que se está considerando un aumento de los campamentos de conservación que en el presente dan trabajo a 350,000 personas, a fin de que éstos proporcionen trabajo para un millón de hombres.

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York y en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

NOTIFIQUEN AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACION

"Gómez ha dado a Venezuela una paz de

26 años, que no tenía desde Bolívar"

(Continuación de la primera página)

PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

PATRÓN DEL DÍA



1557-B

VESTIDITO FRANCES CON PANTALONCITOS

1557-B—El modelo de fiesta que ilustramos hoy es una interpretación francesa. El estilo es nuevo y atractivo. Los hombros caídos y la falda alargada indican que la influencia de la época del Imperio domina en la ropa de niños. La tendencia es linda y juvenil. Se predice que este estilo será muy bien acogido por las madres.

La confección de este traje es un placer, porque se compone de tres piezas solamente: parte posterior, delantera y el volado. Incluyamos con este patrón un pantaloncito de una pieza. Este es de gran importancia para las madres que aprecian la conveniencia de que esta prenda haga juego con el vestido.

NOTAS DE LA COLONIA

HOMENAJE A JOVITA CORREA

Lucidez en todas sus fases promete ofrecer la recepción-bailante que en honor a esta simpática dama ha dispuesto para esta noche el "Grupo Social Los Doce Pares", del cual es ella activa componente, y muy estimada en nuestros círculos sociales.

El acto tiene por objeto despedir a la señora Jovita Correa, quien llegará a esta ciudad la próxima semana, procedente de Santo Domingo.

BAUTIZO CELEBRADO

Celebrese el bautizo de la niña Carmen Rosa, en el domicilio de sus papás, los esposos Bockard y Camarero. Una numerosa y selecta concurrencia invadió la morada, siendo padrinos la señora Rosa Camarero y don Antonio Camarero.

VENEZOLANO RESTABLECIDO

El señor Carlos García, de la colonia venezolana, se encuentra de nuevo en sus actividades comerciales, después de una enfermedad en una pierna que lo obligó a recogerse en su hogar.

DAMITA RESTABLECIDA

La señorita Mercedes Pérez, venezolana, se encuentra completamente restablecida de la última enfermedad que la obligó a guardar cama; su hogar fue constantemente visitado por sus amistades para enterarse del estado de su salud.

RECIBIENDO AL 1935

En el hogar de la señora venezolana Dolores de Svaicari, se reunieron muchas amistades de la nombrada dama para recibir el nuevo año. Una suculenta cena, con vinos de razón, lo que será la futura primavera.

VENZOLANO RESTABLECIDO

El señor Carlos García, de la colonia venezolana, se encuentra de nuevo en sus actividades comerciales, después de una enfermedad en una pierna que lo obligó a recogerse en su hogar.

DAMITA RESTABLECIDA

La señorita Mercedes Pérez, venezolana, se encuentra completamente restablecida de la última enfermedad que la obligó a guardar cama; su hogar fue constantemente visitado por sus amistades para enterarse del estado de su salud.

RECIBIENDO AL 1935

En el hogar de la señora venezolana Dolores de Svaicari, se reunieron muchas amistades de la nombrada dama para recibir el nuevo año. Una suculenta cena, con vinos de razón, lo que será la futura primavera.

DAMITA RESTABLECIDA

La señorita Mercedes Pérez, venezolana, se encuentra completamente restablecida de la última enfermedad que la obligó a guardar cama; su hogar fue constantemente visitado por sus amistades para enterarse del estado de su salud.

RECIBIENDO AL 1935

En el hogar de la señora venezolana Dolores de Svaicari, se reunieron muchas amistades de la nombrada dama para recibir el nuevo año. Una suculenta cena, con vinos de razón, lo que será la futura primavera.

NOTAS DE SOCIEDAD

El señor don Luis de Oteiza, ministro de España en Venezuela, sale hoy para Europa, en el vapor "Lafayette".

Con gran solemnidad se celebró anteayer, en el Hotel Waldorf Astoria, la boda del prominente exportador de productos chilenos, don Gabriel Mustakis, con la encantadora señorita María Pastropoulos, hija del presidente del Banco Helénico de Nueva York.

Ofició en la ceremonia religiosa el arzobispo Athinagoras, de la Iglesia Griega Católica Ortodoxa, mientras un admirable coro bizantino entonaba los cantos propios del rito. Los concurrentes al acto, muy brillante, felicitaron cordialmente a los novios, después de lo cual se pasó al salón Basildon, donde se sirvió la comida.

Entre los asistentes a la fiesta se encontraban muchos importadores de los productos chilenos en que comercia el señor Mustakis, el señor ministro de Grecia en los Estados Unidos y numerosas personalidades de la colonia griega, así como los señores J. C. Ravensky, vicepresidente del Chase National Bank; el licenciado A. H. Waisman; el doctor Manuel L. Rodríguez, don Adolfo la Villa, el doctor G. Psaki, don Alejandro Psaki y los señores de Polly.

Los recién casados, después de pasar la luna de miel en excursión por los Estados Unidos, saldrán el día 19, en el vapor "Santa Lucia", para Chile, donde establecerán su residencia.

El señor Mustakis cuenta con excelentes relaciones en los mejores círculos de Valparaíso, donde su negocio tiene establecida la casa principal.

El jueves por la mañana celebró el enlace matrimonial de la señorita puertorriqueña María Cristina Martínez, perteneciente a distinguida familia de la sociedad, con el señor de aquella isla, con el correcto caballero cubano don Manuel Flores Unanue.

Pasando las vacaciones de Pascuas, se encuentran hospedadas en el domicilio de los señores Ibáñez Garmendia, las señoritas puertorriqueñas Isabel y Carmen Ruber, Aurora y Ana María del Valle, Elsa Arce, Hilda Abov Ferrer, Adelaida Hernández, Cecilia Benítez Gautier y Laura Estélgas Vasallo Bou, quienes regresarán a sus respectivos colegios después de las fiestas.

Para el día 6 del corriente se anuncia una fiesta que, con motivo del primer cumpleaños de su hija Mercedes Violeta, celebrarán don Rafael Pérez y su esposa en el salón de baile del restaurante "Pre-Cat". Dadas las numerosas amistades del matrimonio Pérez, puede suponerse que esta celebración resulte muy animada e interesante.

Ultimamente llegó de Mérida, Méjico, el señor Herberto C. Gutiérrez, henequenero yucateco, que vino a traer a su hijo Ricardo para ingresar en la Universidad Duke. El señor Gutiérrez se hospeda en casa del señor A. E. Bates, del Banco Nacional de Méjico.

El festival del Centro de Estudios Sociales

Se reunió el comité encargado del gran festival pro presos y víctimas de la última revolución española.

Las diferentes comisiones nombradas reportaron sus actividades estuvieron de acuerdo en asegurar que la función del 13 de enero será algo que quedará grabado en el historial de la colonia hispana.

El "Cuadro Artístico" da los últimos toques para la presentación del drama "El Proceso de Ferrer".

En los centros obreros existe gran entusiasmo por este festival y el comité recibe informes favorables diariamente de todos los pueblos de Nueva York, Jersey y Pennsylvania para dicho festival.

Conciertos gratuitos hoy en esta ciudad

Sinfónica de Brooklyn, en el Museo de Brooklyn, 3 p. m.

Conjunto musical, en 138 Northern Boulevard, Flushing, L. I., a las 7:30 p. m.

PARA MAÑANA DOMINGO

Sinfónica de Brooklyn, en el Museo de Brooklyn, 4 p. m.

Orquesta Sinfónica, en Grand Concourse y Calle 101, 3:30 p. m.

Cuarteto de cuerdas, en el 66 oeste calle 12, al mediodía.

Trío musical, en el 550 oeste calle 20, 5:30 p. m.

Trío sinfónico, en el 344 oeste calle 36, 7 p. m.

Cuarteto de cuerdas, en el 138 este calle 19, 8 p. m.

N. Y. Civic Orchestra en la calle 23 y avenida Lexington (City College) 8 p. m.

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

Notifiquen al Departamento de Circulación.

Bailarina española



Conchita Vila

Castiza artista española que actualmente deleita a sus muchos admiradores en el Restaurante Tokay de esta ciudad, con atractivos bailes de diverso sabor hispanico. Conchita ha venido actuando con marcado éxito en diversos escenarios de esta y otras ciudades y cuenta legiones de simpatizantes. En el Tokay actúan también otros artistas de mérito.

Estuvieron mejor en su duelo del cuarto acto en el claustro del convento cuando Don Carlos obliga a Don Alvaro que ya es fraile a batirse con él.

Elizabeth Rethberg cantó admirablemente la segunda escena del primer acto con Pinza que tomaba la parte del Abad resultando esta escena la de mayor inspiración y la mejor cantada de la obra.

Gladys Swarthout hizo un excelente papel en "Preziosilla" con su bonita voz y con un sentido extraordinario de ritmo.

Esta joven de admirable presencia ha entrado extraordinariamente bien en el espíritu de todos los papeles que ha tenido que llenar en diferentes óperas.

POR EL LOEWS

El teatro Loews continúa presentando en escena la película de Eddie Kantor "Kid Millions". También la producción "No Ransom", con Leila Hyams y Phillip Holmes.

EN LA PANTALLA DEL REGENT.

Anne Shirley aparece en la pantalla del teatro Regent en la

ESPECTACULOS

Teatro Campoamor

Equilina 5a. Ave. y calle 116. (DEBUT) (DEBUT) Fernando Luis presenta al notable

Satán Robline

En la simpática comedia "Un viaje a la India" con Miguel de Grandy, Guillermo Moreno, Alicia Rico, A. O'Farrell, A. Valdivia, Para Reyes, M. Noriega, Isabel Gran, Paula y Pielito, Orquesta de Alberto Socarrás

En la pantalla: (ESTRENO) (ESTRENO) LUIS SANDRINI el maravilloso actor de "Riachuelo" "Los Tres Berlines" Tíngos, canciones, etc.

JUEVES 10 DE ENERO, 8:30 p. m. Función homenaje al compositor argentino

Rafael Hernández

Conjunto de los principales Clubes y Cafés Hispanos. Estrellas del Cine. Una función de gran gala. Asientos reservados ya de venta.

GRAN FUNCION TEATRAL Y BAILE

organizado por el CENTRO DE ESTUDIOS SOCIALES PRO VÍCTIMAS DE LA ÚLTIMA REVOLUCIÓN ESPAÑOLA

Hunts Point Palace

953 Southern Boulevard y calle 163.

En escena: El drama histórico

"EL PROCESO DE FERRER"

Magnífico acto de variedades. 2 Remembradas Orquestas. Admisión 50c.

METROPOLITAN MUSEUM OF ART

5a. Ave. y 82 St.

Concierto Sinfónico Gratis

ESTA NOCHE A LAS 8

David Mannes Director.

Otros Conciertos Sábados Noche

el 12, 19 y 26 de enero

POR LOS TEATROS

EN EL METROPOLITAN

"La Forza del Destino" de Giuseppe Verdi.

La ópera de cuatro muertes violentas, personajes de incógnita, maldiciones y juramentos de eterna amistad y todo por no haber pasado nada, fue presentada por primera vez este año en el Metropolitan y arrancó entusiastas aplausos de las "entradas" y galerías donde abundaba el público en elemento italiano.

Aun cuando d'Este mucho el libreto de su original, tiene fundamento la obra del Duque de Rivas, "Don Alvaro o La Fuerza del Sino". Una de las partes más conocidas de la obra es el dueto del tenor y el barítono en el tercer acto y la belleza de este dueto depende en gran parte de que produzca el contraste necesario la relativa intensidad tonal de los dos cantantes y Martelli que tiene una voz vigorosa la usó con demasiada fuerza y poco plañimiento para un moribundo que no piensa volver a ver a su novia, mientras que el "Jo juro, lo juro" de Borghesi no se destacaba con el suficiente contraste. Ambos tienen buenas voces y mucho entusiasmo en lucirlas.

Estuvieron mejor en su duelo del cuarto acto en el claustro del convento cuando Don Carlos obliga a Don Alvaro que ya es fraile a batirse con él.

Elizabeth Rethberg cantó admirablemente la segunda escena del primer acto con Pinza que tomaba la parte del Abad resultando esta escena la de mayor inspiración y la mejor cantada de la obra.

Gladys Swarthout hizo un excelente papel en "Preziosilla" con su bonita voz y con un sentido extraordinario de ritmo.

Esta joven de admirable presencia ha entrado extraordinariamente bien en el espíritu de todos los papeles que ha tenido que llenar en diferentes óperas.

POR EL LOEWS

El teatro Loews continúa presentando en escena la película de Eddie Kantor "Kid Millions". También la producción "No Ransom", con Leila Hyams y Phillip Holmes.

EN LA PANTALLA DEL REGENT.

Anne Shirley aparece en la pantalla del teatro Regent en la

ESPECTACULOS

Teatro Campoamor

Equilina 5a. Ave. y calle 116. (DEBUT) (DEBUT) Fernando Luis presenta al notable

Satán Robline

En la simpática comedia "Un viaje a la India" con Miguel de Grandy, Guillermo Moreno, Alicia Rico, A. O'Farrell, A. Valdivia, Para Reyes, M. Noriega, Isabel Gran, Paula y Pielito, Orquesta de Alberto Socarrás

En la pantalla: (ESTRENO) (ESTRENO) LUIS SANDRINI el maravilloso actor de "Riachuelo" "Los Tres Berlines" Tíngos, canciones, etc.

JUEVES 10 DE ENERO, 8:30 p. m. Función homenaje al compositor argentino

Rafael Hernández

Conjunto de los principales Clubes y Cafés Hispanos. Estrellas del Cine. Una función de gran gala. Asientos reservados ya de venta.

GRAN FUNCION TEATRAL Y BAILE

organizado por el CENTRO DE ESTUDIOS SOCIALES PRO VÍCTIMAS DE LA ÚLTIMA REVOLUCIÓN ESPAÑOLA

Hunts Point Palace

953 Southern Boulevard y calle 163.

En escena: El drama histórico

"EL PROCESO DE FERRER"

Magnífico acto de variedades. 2 Remembradas Orquestas. Admisión 50c.

METROPOLITAN MUSEUM OF ART

5a. Ave. y 82 St.

Concierto Sinfónico Gratis

ESTA NOCHE A LAS 8

David Mannes Director.

Otros Conciertos Sábados Noche

el 12, 19 y 26 de enero

Despreciada de todos



Anne Shirley, la niña del colegio de huérfanos que nadie quiere y que encuentra rescoldo de amor en el alma de O. P. Heggie. Esta es una escena de la película "Anne of Green Gables" que se exhibe en los teatros Regent y Hamilton.

El teatro Loews continúa presentando en escena la película de Eddie Kantor "Kid Millions". También la producción "No Ransom", con Leila Hyams y Phillip Holmes.

EN LA PANTALLA DEL REGENT.

Anne Shirley aparece en la pantalla del teatro Regent en la

ESPECTACULOS

Teatro Campoamor

Equilina 5a. Ave. y calle 116. (DEBUT) (DEBUT) Fernando Luis presenta al notable

Satán Robline

En la simpática comedia "Un viaje a la India" con Miguel de Grandy, Guillermo Moreno, Alicia Rico, A. O'Farrell, A. Valdivia, Para Reyes, M. Noriega, Isabel Gran, Paula y Pielito, Orquesta de Alberto Socarrás

En la pantalla: (ESTRENO) (ESTRENO) LUIS SANDRINI el maravilloso actor de "Riachuelo" "Los Tres Berlines" Tíngos, canciones, etc.

JUEVES 10 DE ENERO, 8:30 p. m. Función homenaje al compositor argentino

Rafael Hernández

Conjunto de los principales Clubes y Cafés Hispanos. Estrellas del Cine. Una función de gran gala. Asientos reservados ya de venta.

GRAN FUNCION TEATRAL Y BAILE

organizado por el CENTRO DE ESTUDIOS SOCIALES PRO VÍCTIMAS DE LA ÚLTIMA REVOLUCIÓN ESPAÑOLA

Hunts Point Palace

953 Southern Boulevard y calle 163.

En escena: El drama histórico

"EL PROCESO DE FERRER"

Magnífico acto de variedades. 2 Remembradas Orquestas. Admisión 50c.

METROPOLITAN MUSEUM OF ART

5a. Ave. y 82 St.

Concierto Sinfónico Gratis

ESTA NOCHE A LAS 8

David Mannes Director.

Otros Conciertos Sábados Noche

el 12, 19 y 26 de enero

mino de dos semanas logrando llenos consecutivos. Acompaña esta película otra, cuyo título es "Flirting With Danger" con Robert Armstrong, William Cagney y Edgar Kennedy.

EL HAMILTON PRESENTA UN DOBLE PROGRAMA.

"Anne of Green Gables" una película llena de romance a la par que de escenas de sumo interés se exhibe en el Hamilton. En esta producción trabaja Anne Shirley. También se exhibe la producción "Secret oh the Chateau" con Claire Doss, Clark Williams, Alice White y Jack la Rue.

UN CONCIERTO DE BAILINES.

Konia Zarina, la conocida bailarina mejicana hará su primera presentación en Nueva York en el teatro "Guild" el domingo, día 20 de enero por la noche. Esta dará un concierto de bailes modernos mejicanos.

La señorita Zarina ha recibido permiso del gobierno mejicano para aparecer en Nueva York al (Sigue en la octava página)



80 GROVE ST.

GREENWICH VILLAGE

La comida

Exquisitamente aderezada por expertos cocineros al estilo castizo español con los ingredientes mejores; carnes frescas y escogidas; pollos tiernos recientemente matados; sabroso pan hecho en casa. LISTA SELECCIÓN DE LOS MEJORES VINOS Y LICORES ESPAÑOLES.

COMIDA: \$1.50 y \$2. servida desde 6 a 9:30 P.M.

CENA: \$1.50 servida desde 10 a 2 A.M.

El programa artístico

NINA Y ZABAL

RENOBRADA PAREJA DE BAILLES ESPAÑOLES.

MONA MONTES

NOTABLE BAILARINA CLÁSICA ESPAÑOLA.

ROSITA RIOS

SOPRANO "LA FLOR DE BORINQUE".

WENCESLAO

VENTRILOCO Y MALABARISTA.

FRANCISCO RAMOS

EL TROVADOR FILIPINO CON SU GUITARRA MÁGICA.

EMILIO DE TORRE Y SUS PICADORES

Representaciones a las 8, a las 11 P.M. y a las 12:45

Tel. CHelsea 2-4646

RESTAURANTES — CABARETS

Café Internacional

300 WEST 45th ST. A una cuadra de Times Square

Es el lugar predilecto del mejor elemento de la colonia hispana por su ambiente típico... exquisita y bien servida cena al estilo español, criollo y norteamericano... el programa artístico... música alegre... y precios razonables.

Nuevo Programa Artístico

LOS OJEDAS

NOTABILÍSIMA Y APLAUDIDA PAREJA DE BAILLES TÍPICOS INTERNACIONALES.

LA GITANILLA

POPULARÍSIMA CANZONETISTA Y BAILARINA FLAMENCA.

CHICORRITO

POPULAR Y UNICO EN SUS FAENAS TAURINAS.

ANGELITA SANTOS

APLAUDIDA CANTANTE Y BAILARINA.

DON CASANOVA

APLAUDIDO TENOR DE CANCIONES INTERNACIONALES.

INES ELVIRA

BAILARINA TÍPICA DE BAILLES ESPAÑOLES.

LA VERBENA DE TRIANA

OTRO EXITO DE LA CASA.

RUDY HERNANDEZ Y SU ORQUESTA TROPICAL.

Cena, desde \$1 Jamás "Cover Charge"

Completo surtido de los más escogidos vinos y licores españoles e hispanoamericanos.

Para reservar mesa e información: Teléfonos: MEDallion 3-9247 o LONGacre 5-8612

Nuevas decoraciones, obra del notable artista colombiano Gabriel Mayorga.

El Gerrittsen y el Juventus van al juego decisivo

El Portugues Progressive se medirá con un cuadro de gran fuerza por la Copa

El Hispano F. C. no tendrá mañana partido de Liga, pero el resto de nuestros clubs verá una intensa acción en todos los sectores.

He aquí cómo marcha hasta el presente el campeonato de la American Soccer League:

G.	P.	E.	Pct.
Phila. Germans	10	2	1.808
N. Y. Americans	7	4	1.625
Brookhattan	7	5	1.567
Irish-Americans	7	5	1.567
B'klyn Hispano	4	5	1.465
Brooklyn Celtic	5	7	1.429
Scots-Americans	3	5	1.424
N'ark Germans	3	7	1.346
Canton S. C.	3	9	1.270

A lo cual debe añadirse que Salcedo, el delantero centro hispanófilo, producto de nuestros "sand-lots", figura quinto en la lista de principales goleadores profesionales, con ocho tantos a su crédito.

El Portugues Progressive tendrá que habérselas con un cuadro de división superior en el Waverly, en su partido de copa.

El partido Gerrittsen-Juventus desahará el empate por el primer lugar que existe entre estos dos "ones" de la Brooklyn League.

El Deportivo Español tendrá la siguiente alineación al Stamford en White Plains: Moreno, Rocca, Ravioli, Fernández, Salmón, Grandi, Navarro, Perren, Flores, Campos y Joe C.

Y todos y cada uno de los restantes partidos del programa de mañana prometen ser de gran interés espectacular.

Hubbell y Dizzy firman ya sus contratos. Falta "Lefty" Gómez

Dos jugadores, del famoso trío formado por Hubbell, Dizzy Dean y "Lefty" Gómez ya han firmado sus correspondientes contratos para la temporada de 1935. Sólo falta el último, el célebre lanzador de los Yankees quien hasta ahora no ha dado señales de vida. Hubbell firmó a su llegada de Meeker, Oklahoma en donde se encontraba anteriormente.

Hubbell recibió en la pasada temporada \$16,000 y según se cree ésta es la misma cantidad de dinero por la cual ha firmado para la temporada próxima. Dizzy obtendrá la cantidad de \$20,000 por la temporada que viene. Bill Terry, manager de los Gigantes había dicho anteriormente que Hubbell sería uno de los primeros en firmar.

Loughran y Godoy se mediarán esta noche

BUENOS AIRES, enero 4 (P)—Tommy Loughran y Arturo Godoy celebrarán mañana aquí su ansiado combate de revancha, que será la tercera pelea del primero en un "ring" argentino.

El primer encuentro fue un empate muy protestado por el público, que creyó que Tommy había ganado.

Se harán grandes mítines en el Valle del Saar para el domingo

(Continuación de la primera página) ya a punto de terminarse las campañas por la victoria en el plebiscito que tendrá lugar el día 13.

Para que tenga éxito este experimento, en disciplina, el gobierno tratará de que ambos grupos se mantengan a varias millas de distancia. Los nazistas, que han pedido ochenta trenes especiales para sus contingentes, se reunirán al este de la ciudad a las diez de la mañana y deberán haber terminado al mediodía. Los antinazistas, que han pedido 15 trenes, se reunirán al otro lado de la ciudad a las dos de la tarde.

Al tratar ambas facciones de emularse en hacer impresión sobre los electores antes de que llegue la votación, los nazistas tuvieron una victoria al inducir a la lechería municipal para que se negara a entregar al mitin antinazista 3,000 botellas de leche calientes.

Los nazistas tratan también de ganarse la buena voluntad de los repatriados de América dándoles habitación y comida además de pagarles el viaje de ida y vuelta a través del océano. Dos alemanes de Buenos Aires, dos de Chicago y tres de Nueva York se hallan en "las líneas del pan".

Los llegados de América tienen ahora menos dificultades, pues las autoridades alemanas han hecho menos estrictos los reglamentos de cambio, permitiendo a los visitantes que cobren sus cheques en marcos al otro lado de la frontera y regresen con más de 50 marcos legales.

Dentistas que hablen su propio idioma y puedan hacerle un trabajo a satisfacción, los encuentran en nuestra plana 7a.

Carnera da exhibiciones con Harris y J. Patega

MONTEVIDEO, enero 4 (P)—Primo Carnera se presentó hoy al público uruguayo en un par de exhibiciones. El ex campeón mundial boxeo con Cecil Harris, boxeador yanqui de la raza negra, por espacio de cuatro asaltos, y con el italiano Julio Patega otros cuatro "rounds".

Los espectadores dieron el fallo a Primo en ambos encuentros.

Habla el Arbitro

¿Cómo, cuándo y por qué hay faltas en los partidos de fútbol. La mayor parte de los incidentes en las "canchas" se deben al desconocimiento de los reglamentos por jugadores y público. El conocido "referer" señor Carlos Ferrer explicará en esta sección la razón de muchos de los fallos más comúnmente discutidos.

¡No hay derecho!

Pregunta:—Si un portero saca el balón en un "goal kick" y el viento lo devuelve y lo introduce en su valla, ¿se cuenta esto como un "goal"?

Respuesta:—No. Pero se penaliza al equipo del portero con un "corner kick".

¡A empellones

Pregunta:—Si cualquiera de los "insides de un equipo empuja a su delantero centro junto con el balón valla adentro, ¿es válido el tanto, o se castiga al jugador del empujón?

Respuesta:—Es "goal", siempre y cuando, naturalmente, el delantero centro se hallara "onside" al ser empujado.

(Pregunte al señor Ferrer, al cuidador de esta sección, cualquier duda que tenga sobre la legalidad de una jugada dudosa).

Lerroux afirma que se ha aplazado el problema ministerial español

(Continuación de la primera página) concertista de guitarra, Regino Sainz de la Maza.

El problema de importación de víveres

CORUNA, enero 4. (P)—En la diputación provincial se reunió hoy la comisión que entiende en la entrada de maíz y carnes argentinas en Galicia. Los representantes de diversos intereses discutieron el asunto, sin llegar a tomar acuerdos.

Confiscación de propiedades

BARCELONA, enero 4. (P)—El gobierno se ha incautado de las propiedades de los ex-consejeros de la Generalidad, señores Lluhi y Comerça, así como de las pertenecientes a don Ventura Gassol, de conformidad con las leyes de orden público que afectan a los bienes de las personas que tratan de declarar una insurrección.

Jóvenes socialistas detenidos

MADRID, enero 4. (P)—La policía ha detenido a dos dirigentes de las juventudes socialistas que prestarán declaraciones ante el juez, señor Alarcón, encargado de investigar las circunstancias en que se verificaba el alijo de armas.

Fatal accidente de automóvil

VIGO, enero 4. (P)—En el pueblo de Cuntis se cayó hoy a un barranco un autobús, resultando un niño muerto y 29 heridos, cuatro de ellos graves.

Azaña no volverá al Congreso

Barcelona, enero 4. (UP).—El ex-presidente del Congreso, don Manuel Azaña, negó ayer que se propusiera volver a ocupar su antiguo puesto en los escaños del Congreso.

El estadista, que se halla descañando en Badalona desde que fue puesto en libertad, después de estar encarcelado durante tres meses, a bordo de un buque, dió a la publicidad una nota en que decía:

"Ni pienso volver al Parlamento ni tengo motivo para modificar la constitución de mi partido, porque un hombre solo no lo cambia ni yo tengo razón para hacerlo. Tampoco pienso publicar un libro sobre la revolución de octubre, entre otras razones, porque no estaba implicado en ella".

Agregó que probablemente iría a Madrid la semana próxima, a pasar unos días, pero que después regresaría a Badalona.

La emigración de México a Estados Unidos es hoy insignificante

(Continuación de la quinta página) ganar la vida por su propio esfuerzo.

Cerca del noventa por ciento de los emigrantes repatriados a México durante los últimos cuatro años han pasado por Laredo y Ciudad Juárez.

Los funcionarios mejicanos aseguran que hoy existe una moral mucho más alta en el país y que debido al programa del gobierno de levantar a obreros y campesinos a un nivel social y económico más alto, los emigrantes se sienten animados a regresar a su patria.

Programa hispano de futbol, mañana

Hawthorne Field

Flatbush Rangers vs. Alianza Perú, a las 12.30 p. m. Campeonato de la Brooklyn Soccer League. (Subway de Flatbush Ave., hasta la estación de Winthrop St.)

Greenpoint Oval

Greenpoint United vs. Gibraltar F. C., a las 2.15 p. m. Campeonato de la Metropolitan Soccer League. (Tómesse en Times Square, o la Grand Central, cualquier "subway" que vaya a Astoria o Flushing, hasta la estación de Jackson Avenue. El campo está a cuatro cuadras de la misma).

Sand Ave. Field

Guayaquil Sporting Club vs. Fichte F. C., a las 2 p. m. Campeonato de la Metropolitan Workers League. (Los jugadores sudame-

Betty Head Park

South America S. C. vs. Hinsdale F. C., a las 2 p. m. Campeonato de la Metropolitan Workers League. (Los jugadores sudame-

ricanos se reunirán a la 1 p. m. en el Parque Central, en el lugar convenido).

4th Ave. 3rd St.

Portugues Progressive F. C. vs. Waverly F. C., a las 2.30 p. m. Competencias de la Copa del Estado. (La "cancha" se halla situada en Brooklyn, en el sitio arriba indicado).

Recreation Park

Gerrittsen F. C. vs. Juventus F. C., a las 2 p. m. Campeonato de la Brooklyn Soccer League.

Parque Central

Eloy Alfaro S. C. vs. Social Youth, a las 11 a. m. Campeonato de la Metropolitan Workers League. (Altura de la calle 98).

White Plains

Deportivo Español vs. Stamford F. C., a las 2.30 p. m. Campeonato de la Westchester Soccer League. (Campo localizado en Ferris Ave., en la School Field).

Lindbergh cree que Bruno Hauptmann es el asesino de su primogénito

(Continuación de la primera página)

no. La pregunta de Reilly fue probablemente provocada por el informe publicado recientemente que el coronel lleva consigo un revólver.

Reilly le preguntó también si sabía que "Red" Johnson, ya deportado, amigo de Violet Sharpe, criada de los Morrow que se suicidó durante las investigaciones, "en la noche del crimen hizo un viaje a Bridgeport y que en su automóvil se encontró una botella de leche".

"Sí, he oído eso", respondió el coronel.

Lindbergh manifestó confianza absoluta en sus sirvientes y dijo que no tenía hostilidad alguna entre los vecinos.

Después de interrogarle sobre la entrada del doctor Condon en el caso, la inserción del anuncio en el periódico buscando contacto con los secuestradores y las notas recibidas en respuesta a este anuncio, Reilly preguntó "si no era posible que el "director" del complot no podría haber insertado el anuncio, y dádose el mismo una respuesta".

"Creo que esto es inconcebible bajo todo punto de vista práctico", contestó el aviador.

También indicó que nadie probablemente sabía nada de sus propios movimientos y que si alguien sabía algo de ellos era sin su conocimiento.

El rifle con que salió a investigar los alrededores de la casa en la noche del secuestro fue el mismo que llevó en su vuelo por la América Central en 1927. En otros vuelos siempre ha llevado armas. Sobre el perro de la casa dijo que en su opinión no era un buen guardián. Con un puntero indicó en el plano de la casa la disposición de las diversas habitaciones, y a las preguntas de Reilly dijo que no era posible subir la escalera principal hallándose él en la sala sin que se diera cuenta de ello.

Reilly le preguntó si alguien conocedor de la casa podría haber sacado al niño de su cuna y traerlo por la escalera al piso bajo hasta una ventana.

"Es posible", contestó el aviador.

"Si había malvados en su casa, ¿pudo ser posible que alguien que la conociera tomase al niño de la cuna y bajando por la escalera de servicio lo entregase a otra persona que esperaba afuera mientras usted y Mrs. Lindbergh comían?"

"Bien..." respondió Lindbergh bajando la cabeza y levantándola de nuevo con una ligera sonrisa, contestando directamente la pregunta, creo que habría sido posible que alguien de la casa sacara al niño de la cuna, por lo que yo sepa."

Wientz objetó a la pregunta sobre el informe de que el coronel Lindbergh mismo era la víctima señalada por los secuestradores y el tribunal sostuvo la objeción. Después de preguntar sobre los contactos con el niño, los parientes y amigos, Reilly habló de las escaleras que estaban en el garage, al que el mayordomo tenía acceso libre. Después trajo el nombre de Violet Sharpe, que se envenenó en junio de 1932, después de ser interrogada varias veces por la policía.

"¿Sabía usted que ella acostumbra a salir con Wheatly?", preguntó Reilly.

"No", contestó el coronel, y dijo que tampoco sabía a qué dedicaban sus momentos de ocio. Mrs. Wheatly, que se hallaba al lado de Betty Gow esperando ser llamada, pareció sentir una impresión dolorosa y más tarde dijo de pronto en la silla de los testigos "que su marido no tenía la costumbre de salir con Violet Sharpe", lo que provocó la risa de los espectadores.

Reilly preguntó entonces sobre la reacción de Betty Gow cuando descubrió la desaparición del niño. El aviador dijo que "su voz era tranquila, aunque excitada, pero que no lloraba o estaba nerviosa". Esto pareció sorprender a Reilly.

"Sin embargo, dijo, por todas las indicaciones anteriores parecía estar muy apegada al niño."

Miss Gow, según el coronel, era

Cinco selectos pilotos chilenos volarán de Santiago a Lima

SANTIAGO DE CHILE, enero 4 (P)—El jefe de la Fuerza Aérea y el presidente del Aero Club informaron al presidente Alessandri de que un grupo de aviadores civiles estaba preparando un vuelo de buena voluntad a Lima para mediados del próximo mes. El vuelo será financiado por el periódico "El Mercurio", y tendrá por objeto llevar por aire a la ciudad de Lima, con ocasión del cuarto centenario de su fundación, los saludos del pueblo chileno.

Agustín Edwards, propietario de "El Mercurio", saldrá para Lima el 8 de enero invitado por el gobierno del Perú.

"El Mercurio" eligió cinco de entre cuarenta de los mejores pilotos chilenos con el mayor número de horas y con el mayor número de vuelos realizados con éxito. Los pilotos, que saldrán el

Argentina y Chile listas para jugar el primer partido

Ambas delegaciones anunciarán las alineaciones que abrirán el campeonato

LIMA, Perú, enero 4 (P).—Todo está dispuesto para el partido inaugural del tercer Campeonato Sudamericano de Fútbol, que se verificará el próximo domingo en el estadio de Lima, chocando los equipos de la Argentina y Chile.

Arbitrarán, como es sabido, un colegiado peruano.

Las alineaciones han sido anunciadas del siguiente modo por la respectiva delegación: Argentina — portero, Bello; defensas, Wilson y Escarcela; medios, Dejonge, Minella y Demare; delanteros, Lauri, Zitto, Masantonio, Sastre y Arrieta.

Chile — portero, Cortez; defensas, Welch y Cortez; medios, Arendia, Riveros y Cornell; delanteros, Avilés, Carmona, Giudice, Avenida y Aranda.

Los dos "ones" esperaban dar hoy los últimos toques a su entrenamiento. Los críticos peruanos consideran en excelente estado de preparación a los contendientes, pero señalan el hecho de que los chilenos tenían la ventaja física de hallarse en Lima desde hace varios días, mientras que los argentinos cabían de llegar y no han sacudido todavía del todo los efectos del largo viaje por mar.

D. Alfredo Viera, presidente honorario de la Confederación Sudamericana de Fútbol, y D. Celestino Mibelli, secretario, asistirán al partido inaugural.

El nombramiento de Mayer Alterman fué atacado en Albany

(Continuación de la primera página)

señaló el "speaker" de esta cámara legislativa.

Un representante del alto Estado ha dicho que Mr. Alterman es un abogado y que debía ocupar la presidencia de la Comisión Judicial de la asamblea, que es una fuerte unidad de esta cámara, mientras que Mr. Hayes, que no es abogado se vería obligado a formar parte de otro comité de pequeña importancia.

Se dice que los líderes del alto Estado insisten en que se les dé la presidencia de comités de importancia, nombrándose como presidente de éstos algunos asambleístas que resultaron electos al norte del Bronx que es la línea de demarcación al norte de N. York.

Mr. Steingut espera resolver el asunto antes del lunes por la noche, cuando piensa nombrar las comisiones de la asamblea del Estado.

Los republicanos, en el día de hoy, han venido siguiendo con detenimiento la controversia entre los hermanos O'Connell y Tammany Hall. Si no se da oídos a la protesta de los O'Connell se prepararán ellos para acusar a Tammany de que ha estado tratando de controlar la legislación.

El día de hoy, han venido siguiendo con detenimiento la controversia entre los hermanos O'Connell y Tammany Hall. Si no se da oídos a la protesta de los O'Connell se prepararán ellos para acusar a Tammany de que ha estado tratando de controlar la legislación.

El día de hoy, han venido siguiendo con detenimiento la controversia entre los hermanos O'Connell y Tammany Hall. Si no se da oídos a la protesta de los O'Connell se prepararán ellos para acusar a Tammany de que ha estado tratando de controlar la legislación.

El día de hoy, han venido siguiendo con detenimiento la controversia entre los hermanos O'Connell y Tammany Hall. Si no se da oídos a la protesta de los O'Connell se prepararán ellos para acusar a Tammany de que ha estado tratando de controlar la legislación.

GUIA DEL LECTOR

HOY

Baile del Alhambra. Perú Social y Deportivo en el Lexington Hall, 8.30 p.m.

Vela del Thalia Social Club, 8.30 p.m.

Vela del Poly Hills Social Club, 8.30 p.m.

Vela del Club Internacional Benéfico, en el Union Settlement, 8.30 p.m.

Baile del Circolo Cubano de N. Y., 8.30 p.m.

Verebna del Club Cubano J. A. Mella, 8.30 p.m.

Festival en el P. D. R. Borinquen Club, 8.30 p.m.

Baile de la Unión Rincón, 8.30 p.m.

Baile del Peruvian Social & S. C., 8.30 p.m.

Baile del Luis Muñoz Rivera Dem. Club, Brooklyn, 8.30 p.m.

Baile del Invicta Sport Club, Danbury, Conn., 8.30 p.m.

Festival de la Unión Americana, Citizens Dem. Club, Jersey City, 8 p.m.

Baile del Tampa Workers Club, 8.30 p.m.

Baile del Club Obrero Chileno, 8.30 p.m.

Unión del Club Familiar, 8.30 p.m.

Baile del Puerto Rico Post, Brooklyn, 8 p.m.

Club del Portugueso-American Club en la Sociedad Española de Beneficencia, 8.30 p.m.

Baile de la Iglesia Evangélica Española, 8 p.m.

Baile de la Asociación Anti-Imperialista, Brooklyn, 8.30 p.m.

Baile en el Hotel Monterey, 9 p.m.

Matinée del Grupo Social Familiar del Bronx, en el Franklin Casino, 2.30 p.m.

Baile del Club Obrero Chileno, 8.30 p.m.

Baile del Grupo Social Los Doce Países, en el Thalia Social Club, 8 p.m.

Matinée infantil del New Bortica Dem. & Social Club, 2 p.m.

Verebna del Club Cubano J. A. Mella, 8 p.m.

Fiesta infantil del Club Obrero Chileno, las 2, y baile para adultos a las 8.30 p.m.

Vela del Puerto Rico Post, Brooklyn, 8.30 p.m.

Reperto de Juevetes en el Club Familiar, 8.30 p.m.

Vela del Circolo Cubano, 8 p.m.

Fiesta infantil de la Junta Nacionalista, Puerto-Rico, a las 2 y baile para los asociados a las 5 p.m.

Conferencia en el Ateneo Hispano, 8 p.m.

Conferencia en la Mutualista Obrera Mexicana, 8 p.m.

Junta de la Unión Rincón, 2 p.m.

Fiesta del Circolo Cultural J. C. Milla, 8 p.m.

Asamblea de la Sub-Junta Nacionalista, Brooklyn, 8 p.m.

Conferencia de la Agrupación Socialista Española en el Harlem Socialist Club, 8 p.m.

Conferencia en la Escuela Dominical del Centro Cultural, 8 p.m.

Matinée infantil del Club Familiar, a las 2 y baile a las 5 p.m.

Matinée del Peruvian Social & S. C., 8 p.m.

Vela del Circolo Cultural Cevantes, 8 p.m.

Baile de los Legionarios del Arte, 8 p.m.

Función en la Asociación Anti-Imperialista, Brooklyn, 8 p.m.

Función en la Iglesia de la Milagrosa, 8 p.m.

SECCION DE RADIO

Sintonizaciones preferentes hoy

LA VISTA DE LA CAUSA DE HAUPTMANN

Varias emisoras darán a conocer en boletines especiales el desarrollo del juicio oral que se sigue a Bruno R. Hauptmann, entre ellas WEAF y WJZ, a las 1.30 y a las 5.15 p. m. si el juicio continúa.

CONCIERTO MATUTINO

7.30 a 7.45 A. M.—WJZ

CONJUNTO DE CUERDAS

10.30 a 10.45 A. M.—WJZ

FILARMONICA INFANTIL

11.00 A. M. a 12.30 P. M.—WABC

ORQUESTA BAVARA

11.30 A. M. a 12.00 M.—WJZ

PROGRAMA DE ESPAÑA

1.30 a 3.00 P. M.—EAQ

OPERA "LA TRAVIATA"

1.50 a 4.45 P. M.—WEAF y WJZ

Desde el Metropolitan, con Rosa Ponselle y Lawrence Tibbett encabezando el elenco.

ADELITA VARELA

2.45 a 3.00 P. M.—WNYC

Acompañada por el pianista A. Kiamie la popular soprano mejicana cantará:

Tema: La Chaparrita

"Ombú" y "Lamento gitano"

Solo de piano, por Mr. Kiamie

Silencio

SINFONICA DE BROOKLYN

3.00 a 4.30 P. M.—WNYC

Las composiciones son:

"Festival" overture, Brahms

Ballet music from "Le Cid", Massenet

"L'Apprenti Sorcier", Dukas

"Scherezade", Rimsky-Korsakoff

CONJUNTO HISPANO

3.15 a 3.30 P. M.—WINS

SINFONICA DE NEWARK

4.00 a 4.45 P. M.—WOR

PRIMER MINISTRO INGLES

4.30 a 4.50 P. M.—WMCA

TITO GUIZAR

5.30 a 5.45 P. M.—WABC

El programa de este cantante para hoy es:

"Santa" y "Limónito"

"I Will Close My Eyes"

"La Cucaracha" y "Mamá Inés"

MARIMBA ALFREDO

5.30 a 6.00 P. M.—WHN

PROGRAMA DE ESPAÑA

En las faldas andinas del Chaco los dos ejércitos combaten con terrible furia

BUENOS AIRES, enero 4. UP. —Las faldas andinas estuvieron siendo remecidas hoy durante el duelo de artillería más grande realizado hasta hoy en la larga guerra del Chaco. Batallando por apoderarse de las últimas defensas bolivianas en el Chaco, las fuerzas paraguayas se encontraban a unas escasas 12 millas de Villa Montes, su principal objetivo.

El incesante chasquido de los ligeros cañones 75 del Paraguay se mezclaba con el tronar de la artillería pesada de Bolivia y con el persistente estallido de los cañones de antecarga que los bolivianos usaban por primera vez en el largo conflicto de 30 meses.

Villa Montes es la puerta de la meseta boliviana, situada por encima de los bajos del Chaco en donde los ejércitos han estado empeñados en un sangriento juego de avance y retroceso durante dos años y medio a través de selvas y pantanos. Carandaiti, al noroeste de la base boliviana, es de vital importancia por ser la llave hacia los más ricos campos petroleros de Bolivia.

Se cree que no existe ningún fuerte en la meseta boliviana, puesto que los bolivianos no esperarían nunca que el enemigo llegara a subir hasta sus propios cerros al margen del territorio en disputa, invadiendo el territorio de Bolivia. La caída de Villa Montes sería desastrosa y pondría a Bolivia a los pies de sus conquistadores paraguayos.

El uso de cañones de antecarga por parte de los bolivianos indica su determinación de detener el avance del enemigo. Hasta ahora la artillería había sido de gran movilidad debido al terreno sobre el cual se estaba librando la guerra. Ahora los bolivianos están aprovechando sus ventajas topográficas en las faldas andinas que tienen mayor elevación.

La batalla, que lleva 36 horas de furiosa acción, es el final de una ofensiva triple de los paraguayos contra Villa Montes, encauzada a lo largo de tres caminos que convergen con precisión matemática sobre su objetivo principal.

El primer cuerpo, después de avanzar a lo largo del río Pilcomayo está ahora ejerciendo presión contra El Palmar, habiendo desbaratado las defensas bolivianas en Palo Marcado. El segundo, marchando hacia abajo por el camino de Lobos, está atacando a Capirenda, entre Villa Montes y Carandaiti. El tercer ejército sobre el camino de Algodonal amenaza a Carandaiti por su flanco oriental.

El general José Félix Estigarribia, comandante en jefe paraguayo, en uno de sus característicos movimientos envolventes, capturó ya los puestos enemigos de La Pacho y Palo Central, sobre los flancos derecho e izquierdo de Capirenda, haciendo así imposible que esa guarnición reciba refuerzos de Villa Montes o de Carandaiti.

La mayor parte de los desechos de guerra del frente vienen de Asunción, mientras La Paz se mantiene comparativamente en silencio. El Ministerio de Guerra boliviano se ha concretado a anunciar que se ha desarrollado "una

actividad intermitente en todos los frentes". Los ataques esporádicos de los paraguayos no habían tenido consecuencias, se aseveraba.

La Paz admite que el enemigo ha lanzado vigorosos asaltos en el sector de Capirenda con fuego combinado de artillería y morteros, pero dice que los bolivianos rechazaron los sucesivos ataques y ocasionaron fuertes bajas a los paraguayos.

Bolivia unida en el patriotismo. SANTIAGO DE CHILE, enero 4. UP.—Un vigoroso desmentido de que se estuviera produciendo un debilitamiento de la unidad boliviana de resolución patriótica en la lucha contra el Paraguay fué hecho hoy a la United Press por el ministro de Defensa de Bolivia, Miguel Echenique.

"Bolivia está muy lejos de encontrarse desmoralizada, como aseguran algunos reportes mal intencionados que circulan en el exterior", dijo él. "El espíritu de nuestras tropas en el frente, en donde yo estuve hasta hace un mes, es espléndido, y la situación interna es completamente normal, con un gabinete que representa todas las secciones de la opinión pública."

"La nación está hoy por primera vez movilizándose todas sus energías y lanzando todas sus energías a la guerra, después de haber probado en vano su deseo de paz."

Agregó el ministro Echenique que los cálculos publicados en el extranjero respecto al número de muertos bolivianos era del todo exagerado. Las energías humanas de Bolivia apenas han sido tocadas. El calificativo de "mito" los rumores relativos a la posibilidad de un movimiento comunista entre la población indígena.

"Nuestro gobierno", declaró él, "está preparado para hacerse cargo del problema de desmovilización después de la guerra. Ya ha completado el financiamiento de un programa de obras públicas en el caso de que la minería y la agricultura no puedan absorber todos los combatientes, lo cual, sin embargo, es improbable."

Verificóse ayer el entierro de don E. Chacón Quiroga en esta ciudad

(Continuación de la primera página) piadoso deber y entre ellas, don Carlos Terán, don Carlos González, don Francisco López y don Carlos Hidalgo, permanecieron en la capilla ardiente toda una noche sin abandonar un solo momento el fúnebre recinto.

Asistieron al entierro muchas personas distinguidas de la colonia ecuatoriana, encabezadas por el señor Ministro del Ecuador, capitán Colón Eloy Alfaro, el señor Cónsul General de Alemania, el Dr. don Eduardo Salazar, y el Cónsul General don Sixto Durán Ballén.

También formaban parte del cortejo, Mr. Frank Pavey, ex-teniente de los Estados Unidos; don Pedro Ovarrio, adjunto de la Legación de Panamá en París; la señora Elizabeth de Bobalino, esposa del señor Ministro del Ecuador en el Brasil; don Consuelo de Aguirre, esposa del señor Ministro de Guerra del Ecuador; don Ernesto Stagg, agregado a la Legación del Ecuador en Washington, y don Luis Moreno, canciller del Consulado General.

La sala mortuoria estaba repleta de ramos y coronas de flores entre las que recordamos la enviada por el gobierno del Ecuador, la del Consulado General, la de la señora viuda de Chacón, la del Guayaquil Sporting Club, la de Eloy Alfaro Sporting Club, la del South American Sporting Club, la del Ecuador Sporting Club y la de Mrs. Curtis E. Calder.

Otras ofrendas florales fueron enviadas por don Rosendo Briones y señora, don Miguel Viteri F. y hermano, don Eduardo Mena y señora y don Héctor Díaz.

No se ha podido averiguar aún si el gobierno ecuatoriano hará trasladar el cadáver al suelo patrio.

POR LOS TEATROS

(Continuación de la quinta página) terando así un contrato que tenía para aparecer en el Palacio de Bellas Artes en Méjico.

UNA OBRA DE FEDERICO GARCÍA LORCA. La Neighborhood Playhouse anuncia que el día once de febrero se empieza a exhibir en un teatro de Broadway, cuyo nombre se anunciará más tarde una obra de Federico García Lorca, el célebre literato español contemporáneo. Esta será la primera obra presentada por la Neighborhood Playhouse desde 1927.

CONCIERTO GRATUITO EN EL MUSEO.

El Museo Metropolitano de Arte dará en la noche de hoy a las ocho en punto un concierto musical ejecutado por la Orquesta Sinfónica de Concursos, dirigida por David Mannes.

Este concierto es completamente gratuito, no requiriéndose billetes para la entrada.

Para este concierto han sido escogidas ciertas composiciones de célebres compositores mundiales, entre ellos, Tchaikovsky, Franck, Vivaldi, Wagner, Strauss. El día doce de enero también se dará otro concierto a la misma hora y en el mismo Museo en donde se ejecutarán piezas de Rossini, Haydn, Moussorgsky, Wagner, Debussy, Bach y Sibelius.

EN LA PELÍCULA "CALIENTE".

Eric Von Stroheim, Jr. hijo del actor y director de su mismo nombre ha sido contratado para que desempeñe uno de los papeles en la película "Caliente", en la cual aparece como primera protagonista la artista mejicana Dolores del Río.

TEATRO CAMPOAMOR

La función homenaje a Rafael Hernández, que por indisposición del mencionado, hubo de sufrir el retraso de dos semanas, se llevará a efecto en el Teatro Hispano la noche del día 10 de actual a las 8.30. Para que la misma resulte más lucida, la empresa de Marcial Flores ha invitado a Carlos Gardel, Tito Guizar, y otras estrellas del cine filélico hispano, para que estén presentes. Además habrá todos los conjuntos de los principales Cabarets, Clubs y Cafés de habla castellana, entre otros los del Café Internacional, Club Cubanacán y Grupo Borinquén. Entre los cantantes figuran Virgilio Raben, Faust Delgado, Miguel de Grady y el popular Davila. La querida bailarina Rosita Ortega también ofrece tomar parte en el programa, y a esto el grupo musical de Rafael Hernández, otros grupos de sabor boricano y la Orquesta de Socarrás. Una noche de gran gala para la cual las localidades reservadas ya están en la taquilla.

Una muchacha y tres hombres sepultados por una avalancha de nieve

INNSBRUCK, Austria, enero 4 (P).—Cuatro personas de un grupo de diez skiadores perecieron hoy en una avalancha de nieve cerca de Cortina, en el Tirol italiano. Los skiadores, todos de Munich, fueron sepultados en el paso de Sedaj. Seis sobrevivieron, pero quedaron seriamente lesionados. Entre los muertos se cuenta una muchacha, Truda Fritz, y tres hombres, el guía Luis, su ayudante Gnodt y un joven de nombre Gottschalk.

CAMBIOS

Par. 14.45% Libras. Juev. Vier. semana Por cable: 4.94 4.93% 4.95% A 30 días: 4.92 4.91% 4.93% 3.91% Francia, centavos por franco: Por cable: 23.25 23.25 23.25 13.94 Bélgica, centavos por franco: Por cable: 23.25 23.25 23.25 5.26% Italia, centavos por lira: Por cable: 8.25 8.25 8.25 19.30 España, centavos por peseta: Por cable: 17.75 17.75 17.75 Demanda: 17.75 17.75 17.75 4.12 Portugal, centavos por escudo: Por cable: 4.61 4.61 4.61 40.03 Holanda, centavos por florin: Por cable: 67.42 67.42 67.42 23.52 Alemania, centavos por marco: Por cable: 40.16 40.16 40.16

AMERICA

42.40 Buenos Aires, centavos por peso Por cable: 25.15 25.15 25.15 11.96 Río Janeiro, etc. por mil reis: Por cable: 8.20 8.25 8.25 103.12 Uruguay, centavos por peso: Por cable: 81.30 80.80 80.95 12.16 Chile, centavos por peso: Por cable: 10.30 10.30 10.25 49.85 Méjico, centavos por peso: Por cable: 27.75 27.75 27.75 28.90 Perú, centavos por sol: Por cable: 23.25 23.25 23.25 40.20 Ecuador, centavos por sucre: Por cable: 23.10 23.00 23.00 20.00 Bolivia, centavos por peso: Por cable: 36.49 36.49 36.49 97% Colombia, centavos por peso: Por cable: 58.00 58.00 58.00 19.20 Venezuela, centavos por bolívar: Por cable: 28.00 28.00 28.00

TESORO DE LOS EE. UU.

Enero 2. Ingresos \$264,713,627.77 Gastos \$282,030,506.20 Balance \$2,536,528,639.03

FAIRGROUNDS MUTUELS

Total de 3 carreras: \$9.80 Total de 5 carreras: \$194.00 Total de 7 carreras: \$245.00

ENTIERRO DE UN DIPLOMÁTICO



El féretro en que se encerraban los restos mortales del señor Chacón, a salir de la Parroquia de la Medalla Milagrosa, para ser trasladado al Cementerio Calvario.

Sociedades Hispanas

(Continuación de la séptima página) Tiets, quien dió una reseña muy interesante. La conferencia del próximo viernes estará a cargo del Lcdo. Sidney Gordon.

ESCUELA DOMINICAL DEL CENTRO DE ESTUDIOS

Mañana a las seis de la tarde dará una conferencia Luis Cifredo, con tema libre. Estará acompañada de un programa artístico.

EL CLUB FAMILIAR DA DOS VELADAS

Hoy sábado y mañana domingo dará dos bailes. Habrá repartición de juguetes y baile para todos los niños hispanos mañana a las 2 de la tarde hasta las 5 y baile desde las 6 para los mayores con regalos.

EL PORTUGUESE-AMERICAN CLUB CELEBRA UN BAILE

En el salón de la Sociedad Española de Beneficencia celebrará un baile esta agrupación portuguesa, que cuenta generales simpatías. Tiene carácter social y promete quedar muy lucida.

VELADAS DEL CIRCULO CUBANO DE NEW YORK

Esta sociedad celebra hoy un baile el cual se espera sea un gran éxito. Una orquesta amenizará el acto. La Compañía Infantil celebrará mañana una función que terminará con un baile que durará hasta horas avanzadas de la noche.

EL PERUVIAN SOCIAL & S. C. CELEBRARÁ DOS BAILES

Para hoy sábado 5 ha organizado un baile social en el que habrá actos de variedades por artistas conocidos de este club, en cooperación con el Comité de Damas. El Comité de Damas dará mañana una matinee a las 6 P.M. Habrá sorpresas y baile amenizado por orquesta.

VERBENAS EN EL CLUB CUBANO JULIO A MELLA

Ha organizado una verbena la cual durará sábado y domingo (5 y 6) y el comité organizador está bajo la dirección de la Sección de Deportes del club. En varios kioscos se regalarán objetos artísticos propios del acto. El discurso estará a cargo de A. Brunet y después el señor Navarro disertará sobre los deportes en general. Cincuenta miembros harán una exhibición calisténica. El coro de 25 personas del Yorkville Workers Club cantará diversas canciones. Ramona Pérez ejecutará números de baile. El resumen de la fiesta será hecho por M. Lamar. La orquesta del club ejecutará sonatas y danzones.

VELADA INFANTIL DEL CIRCULO CULTURAL CERVANTES

Este Círculo obsequiará a los niños hispanos mañana "Día de Reyes" con un entretenimiento de las 3 a las 6 en el auditorio, con objeto de mantener sus tradiciones. Dulces, juguetes y refrescos les serán repartidos y tendrán otros agasajos.

"LA CANASTILLA DEL NIÑO" EN LA SANTA AGONIA

Esta fiesta de origen venezolano, es de índole benéfica: Recoge ajuares para los niños pobres de Venezuela; luego celebra esta fiesta y se presenta una obra con el mismo título.

VELADAS DEL CLUB OBRERO CHILENO HOY Y MAÑANA

En honor de los tripulantes del buque colombiano "Cúcuta" se celebrará un baile esta noche en el local del club. Para mañana de 3 a 6 habrá baile infantil para todos los niños que tengan entradas, y serán obsequiados con dulces y juguetes.

SEÑORA ENFERMA

La señora Mercedes de Botifoll, de la colonia española, se encuentra enferma de un fuerte ataque gripal. Su casa es visitada por sus muchas amistades para desearle pronta mejoría.

SE UNIRAN EN MATRIMONIO

Hoy unirán sus destinos los conocidos jóvenes Santiago Colón y Ethel Droz, puertorriqueños. La ceremonia tendrá lugar en la iglesia de La Milagrosa de donde saldrán los novios a comer a casa de la madre de la novia, la señora Genara B. vda. de Droz, y más tarde se trasladarán a la residencia de los familiares del novio donde tendrá lugar el baile.

BAILE-HOMENAJE

En honor de la señorita Carmen Guzmán se dará un baile familiar mañana por la noche en el Tavern Hall de Brooklyn, con orquesta.

BAUTIZO

Mañana será bautizado en la iglesia Sta. María el niño Cándido Ginorio, por sus padrinos, los esposos Gabriel Martínez y Pepita G. de Martínez. Los padres del nuevo cristiano, Cándido de León y Jesús M. de León, tendrán en su residencia de Brooklyn una reunión para festejar el bautizo.

50 representantes en pro del plan Townsend

(Continuación de la primera página) breza y restauraría la prosperidad aumentando el poder adquisitivo. Una de las condiciones de la pensión es que el recipiente se comprometa a gastar hasta el último centavo en 30 días. El doctor Townsend calcula que el plan costaría \$24,000,000 anuales, que podrían recaudarse de un impuesto general sobre las ventas.

SE UNIRAN EN MATRIMONIO

Hoy unirán sus destinos los conocidos jóvenes Santiago Colón y Ethel Droz, puertorriqueños. La ceremonia tendrá lugar en la iglesia de La Milagrosa de donde saldrán los novios a comer a casa de la madre de la novia, la señora Genara B. vda. de Droz, y más tarde se trasladarán a la residencia de los familiares del novio donde tendrá lugar el baile.

BAILE-HOMENAJE

En honor de la señorita Carmen Guzmán se dará un baile familiar mañana por la noche en el Tavern Hall de Brooklyn, con orquesta.

BAUTIZO

Mañana será bautizado en la iglesia Sta. María el niño Cándido Ginorio, por sus padrinos, los esposos Gabriel Martínez y Pepita G. de Martínez. Los padres del nuevo cristiano, Cándido de León y Jesús M. de León, tendrán en su residencia de Brooklyn una reunión para festejar el bautizo.

50 representantes en pro del plan Townsend

(Continuación de la primera página) breza y restauraría la prosperidad aumentando el poder adquisitivo. Una de las condiciones de la pensión es que el recipiente se comprometa a gastar hasta el último centavo en 30 días. El doctor Townsend calcula que el plan costaría \$24,000,000 anuales, que podrían recaudarse de un impuesto general sobre las ventas.

SECCION DE RADIO

Selecciones para mañana domingo

(Continuación de la sexta página) "TALES OF HOFFMAN" 8.00 a 9.00 P. M.—WEAF Por cantantes y orquesta.

N. Y. CIVIC ORCHESTRA

8.00 a 9.00 P. M.—WMCA Los números son:

Symphony No. 6 in C minor, Duet from "Romeo and Juliet", Overture to "Romeo and Juliet".

SINFONICA DE CONCIERTO

8.00 a 9.00 P. M.—WJZ Consta de:

Capricho español, Rimsky-Korsakoff, A Night on Bald Mountain, Mussorgsky, Concerto in G minor, Bruch, Prelude to Act III of "Lohengrin", Wagner, Capricho vascos, Sarasate, Habanera, Sarasate.

OLGA ALBANI Y ORQUESTA

9.00 a 9.30 P. M.—WJZ

CONJUNTO DE CONCIERTO

9.30 a 10.00 P. M.—WEAF

PROGRAMA SINFONICO

10.00 a 10.30 P. M.—WHOM

OPERA EN MINIATURA

10.30 a 11.00 P. M.—WOR

CONJUNTO "EL TOREADOR"

10.30 a 11.00 P. M.—WBNX

CAFE INTERNACIONAL

10.00 a 11.30 P. M.—WBNX

HORA DE OPERA

11.00 a 12.00 P. M.—WHOM

SELECCIONES HISPANAS

11.30 a 12.00 P. M.—WHN

MARIMBA HURTADO

12.30 a 1.00 A. M.—WHN Desde el Pre-Cat Café deleitará este conjunto con:

Temas: España cañi, Tango mío, A Little Church Around the Corner, We All Go Riding in the Rainbow, Anapola (Trini Varela), "Opurhos" y Valse Blanche, Stay As Sweet As You Are, St. Louis Blues y "Chunelatan".

NANO RODRIGO Y ORQ.

1.30 a 2.00 A. M.—WMCA

NOTAS DE LA COLONIA

(Continuación de la quinta página) después de las doce. Las atenciones de la obsequiante, en compañía de sus hijos, hicieron deslizar las horas amenas y agradables, y los asistentes, en abundante número, salieron satisfechos de los obsequios.

SEÑORA ENFERMA

La señora Mercedes de Botifoll, de la colonia española, se encuentra enferma de un fuerte ataque gripal. Su casa es visitada por sus muchas amistades para desearle pronta mejoría.

SE UNIRAN EN MATRIMONIO

Hoy unirán sus destinos los conocidos jóvenes Santiago Colón y Ethel Droz, puertorriqueños. La ceremonia tendrá lugar en la iglesia de La Milagrosa de donde saldrán los novios a comer a casa de la madre de la novia, la señora Genara B. vda. de Droz, y más tarde se trasladarán a la residencia de los familiares del novio donde tendrá lugar el baile.

BAILE-HOMENAJE

En honor de la señorita Carmen Guzmán se dará un baile familiar mañana por la noche en el Tavern Hall de Brooklyn, con orquesta.

BAUTIZO

Mañana será bautizado en la iglesia Sta. María el niño Cándido Ginorio, por sus padrinos, los esposos Gabriel Martínez y Pepita G. de Martínez. Los padres del nuevo cristiano, Cándido de León y Jesús M. de León, tendrán en su residencia de Brooklyn una reunión para festejar el bautizo.

50 representantes en pro del plan Townsend

(Continuación de la primera página) breza y restauraría la prosperidad aumentando el poder adquisitivo. Una de las condiciones de la pensión es que el recipiente se comprometa a gastar hasta el último centavo en 30 días. El doctor Townsend calcula que el plan costaría \$24,000,000 anuales, que podrían recaudarse de un impuesto general sobre las ventas.

SE UNIRAN EN MATRIMONIO

Hoy unirán sus destinos los conocidos jóvenes Santiago Colón y Ethel Droz, puertorriqueños. La ceremonia tendrá lugar en la iglesia de La Milagrosa de donde saldrán los novios a comer a casa de la madre de la novia, la señora Genara B. vda. de Droz, y más tarde se trasladarán a la residencia de los familiares del novio donde tendrá lugar el baile.

BAILE-HOMENAJE

En honor de la señorita Carmen Guzmán se dará un baile familiar mañana por la noche en el Tavern Hall de Brooklyn, con orquesta.

BAUTIZO

Mañana será bautizado en la iglesia Sta. María el niño Cándido Ginorio, por sus padrinos, los esposos Gabriel Martínez y Pepita G. de Martínez. Los padres del nuevo cristiano, Cándido de León y Jesús M. de León, tendrán en su residencia de Brooklyn una reunión para festejar el bautizo.

NOTAS DEL PUERTO

VAPORES QUE LLEGAN

Sábado, 5 de enero. WASHINGTON, de Havre, diciembre 29, al muelle 60, río Norte, por la mañana. Domingo, 6 de enero. FRANCONIA, de Cherburgo, diciembre 29, al muelle 54, río Norte, por la mañana.

ORIZABA, de Veracruz y la Habana, diciembre 31 y enero 3, del muelle 14, río Norte, por la tarde. VERAGUA, de Puerto Limón, Cristóbal y la Habana, diciembre 30 y 31 y enero 3, al muelle 7, río Norte, a las 5 p. m.

Lunes, 7 de enero. BORINQUEÑ, de Santo Domingo y San Juan, enero 1 y 2, al muelle 15, río Norte, a las 8.30 a. m.

NEW YORK, de Cherburgo, diciembre 29, al muelle 8, río Norte, por la mañana. PASTORA, de Cristóbal, diciembre 30, al muelle 8, río Norte, a las 9 a. m.

PENNSYLVANIA, de Cristóbal y la Habana, enero 1 y 4, al muelle 61, río Norte, a las 9 a. m. SAN JUAN, de San Juan, enero 2, al muelle 16, río Norte, a las 8 a. m.

ANGON, de Cristóbal, diciembre 31, al muelle 65, río Norte, a las 9 a. m. MAJESTIC, de Cherburgo, enero 3, al muelle 64, río Norte, a las 12 m.

ORIENTE, de la Habana, enero 3, al muelle 14, río Norte, a las 8 a. m. SANTA RITA, de Valparaíso y la Habana, diciembre 15, al muelle 33, Atlantic Terminal, Brooklyn, por la mañana.

VAPORES QUE SALEN

Sábado, 5 de enero. AMERICA, LEGION, para Montevideo y Buenos Aires, del muelle 64, río Norte, a las 2 p. m.

ANGELINA, para San Juan, del muelle 23, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 12 m.

ATLANTIDA, para La Ceiba, del muelle 15, río Norte, a las 12 m. CASTOR, para Santo Domingo, del muelle 22, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 12 m.

CHARISTE MAERKS, para Manila, del muelle 18, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 12 m.

LAFAYETTE, para el Havre, del muelle 57, río Norte, a las 12 m.

MUSA, para Puerto Rico, Tel. de Puerto Rico, del muelle 6, Bush Docks, Brooklyn, a las 4 p. m.

PAUL H. HARWOOD, para Aruba, del muelle 6, Constable Hook, Bayonne, N. J., por la mañana.

REFX, para Gibraltar, del muelle 59, río Norte, a las 12 m.

SAN JACINTO, para San Juan, Puerto Plata y Sánchez, del muelle 16, río Norte, a las 12 m.

SANTA ELENA, para Cartagena y Puerto Colombia, del muelle 61, río Norte, a las 12 m.

SANTA MARIA, para Cristóbal, Buenaventura, Guayaquil, Talara, Salaverry, Callao, Molleño, Arica, Antofagasta y Valparaíso, del muelle 33,